

# NOUĂ DESCOPERIRE

## ARHEOLOGICĂ ÎN PIAȚA UNIRII

Un cuptor din epoca romană a fost scos ieri la iveală în zona centrală, latura nordică, a secțiunii de sondare arheologică pe care specialiștii Muzeului Național de Istorie al Transilvaniei din Cluj-Napoca o realizează în Piața Unirii din localitate. Cuptorul este amplasat între două ziduri romane, apreciate de dl. Dorin Alicu de la Muzeul de Istorie Clujean, ca aparținând secolelor II și respectiv III e.n. Potrivit opiniei specialistului clujean există foarte multe similitudini între cuptorul descoperit astăzi și cel găsit cu câteva luni în urmă pe locul unde se află astăzi amplasat Monumentul Memorandiștilor. În paralel cu continuarea săpăturilor în prima secțiune de sondaj, se așteaptă disponibilitatea unor utilaje pentru deschiderea unei noi secțiuni în latura de sud-est a Pieții Unirii. Cercetarea propriu-zisă în această a doua secțiune se va putea face doar după dezafectarea bazinului de beton aflat parțial deasupra vestigiilor antice.

Emil STANCIU

### SUMAR

- Agenția/2
- Roza vinturilor/3
- Cultură/4
- Publicitate/5-8
- Administrația locală/9
- Economia de piață/10
- Diverse/11
- Sport/12

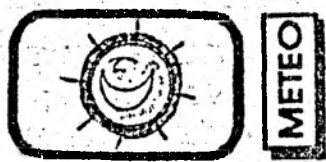
# ADEVĂRUL de CLUJ

ziar independent

ANUL VI NR. 1223  
ISSN 1220-3203

VINERI  
16 SEPTEMBRIE 1994

12 PAGINI 100 LEI



Vremea se va răci. Cerul va fi mai mult noros și, temporar, vor cădea ploți și averse însoțite de descărcări electrice. Vânt slab la moderat din V. Maxima zilei în jur de 24 grade. Ieri, la ora 12, la Cluj-Napoca se înregistra 27 grade, iar presiunea atmosferică măsura 730 mm Hg. (Claudiu Herman, meteorolog de serviciu).

## MESAJUL SUBTERAN AL EXPUNERII

Valer CHIOREANU

### PREZIDENȚIALE

Afirmările cuprinse în mesajul președintelui Iliescu către Parlamentul României sînt adevărate. Atît cele care analizează situația economică a țării, cît și cele care încercă orientarea eforturilor societății românești spre privatizare și spre eradicarea corupției. Dar președintele Ion Iliescu este, înainte de toate, un om politic și întrunește toate calitățile și defectele unui asemenea personaj. Este clar că, dorind bunăstarea țării, dl. Iliescu vrea ca partidul care l-a propulsat în funcția de președinte și îl susține să-și mențină preponderanța politică. Invocînd necesitatea unei "platforme minimale de conlucrare politică", președintele Iliescu lasă deschisă porțile spre o altă serie de întâlniri ale PDSR cu partidele politice. Mai ales cu cele din Opoziție. Ne amintim ardoarea cu care liderii acestuia convorbeau cu președintele Iliescu și cu delegația PDSR pentru a ajunge în situația participării la guvernare. Ne amintim și tendința de tergiversare a clarificărilor în acest domeniu — tergiversare practică cu perseverență de PDSR. Partidul de guvernămînt se afla atunci într-o situație delicată. Presiunile PUNR erau însoțite de amenințarea cu retragerea sprijinului parlamentar. Dacă s-ar fi întimplat așa ceva, atunci coaliția guvernamentală ar fi ajuns în minoritate. Acționînd pe două fronturi, PDSR a reușit să rămînă în situația privilegiată în care se găsea după alegeri.

Apoi, lucrurile s-au stabilizat. Pentru ca, odată cu intrarea PUNR în guvern, ele să se complice din nou. Lideri politici și gazetari influenți (ca și unele cercuri occidentale) criticau PDSR pentru acceptarea unei situații pe care ei o considerau periculoasă. Atacurile împotriva PUNR s-au intensificat, culminînd cu cel al lui Adrian Năstase, președintele executiv al PDSR. Un asemenea atac nu poate rămîne fără urmări. De aceea, PDSR încearcă acum, prin reînansarea (mijlocită de președintele Iliescu) unei idei mai vechi: aceea a conlucrării tuturor partidelor în vederea realizării unei platforme politice minimale. Sigur, dl. Iliescu nu este naiv ca să-și închipuie că statul său va fi imediat urmat de partidele din România. Dar prin reluarea ideii respective, câștigul poate fi mare. PDSR apare ca o formațiune politică în stare să se delimiteze (măcar formal) de un partid considerat de unii naționalist, cu lideri contestați. În același timp, PDSR mai are nevoie de colaborarea cu PUNR și de aceea amenință subtil cu o nouă rundă de convorbiri cu reprezentanții Opoziției.

și Meletina.  
● Miine: Sf. Mc. Sofia și trei fiice ale sale; Pistis, Agapis și Elpis.  
Îi felicităm pe toți cei care, împărtășind taina Botezului, poartă unul din numele sacre, pomenite mai sus.

**Mărturisesc un botez, spre iertarea păcatelor**

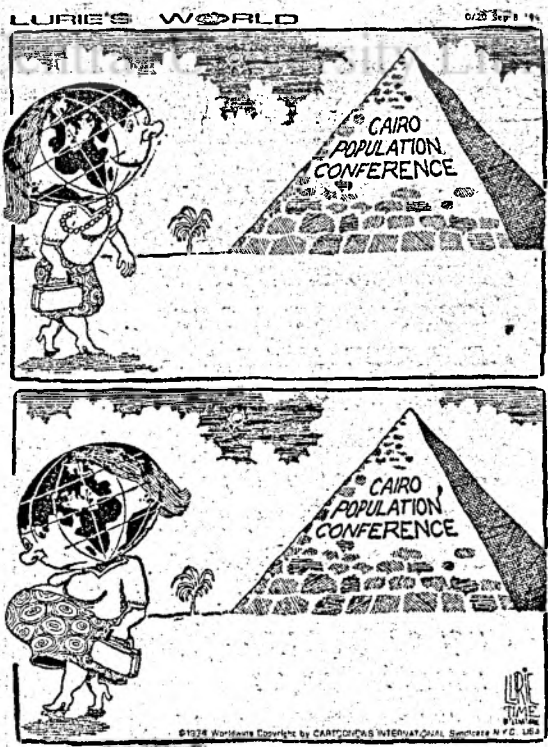
● Azi: Sf. M. Mc. Eufimia

## Iubiți elevi, stimați profesori, dragi părinți

Cu ocazia începerii noului an școlar, Arhiepiscopia Ortodoxă Română a Vadului, Feleacului și Clujului anunță că sîmbătă, 17 septembrie a.c., între orele 9-10.30, vor fi oficiate Sfînta Liturghie Arhierescă și un Te Deum în Catedrala Ortodoxă din municipiul Cluj-Napoca. Înalt Prea Sfințitul Părinte Arhiepiscop Bartolomeu va adresa cu această ocazie un mesaj tuturor celor chemați să ostenească întru educarea și instruirea tinerii generații în spiritul credinței și valorilor moral-cristine ale poporului român. La acest moment solemn vor fi înălțate rugăcuni către Dumnezeu pentru luminarea minții, sănătatea părinților și putere de muncă din partea dascălilor în greaua și frumoa-

sa misiune ce le-a fost încredințată. Sîntem invitați cu toții, indiferent de confesiune sau afinități politice la rostirea unei rugi, inimă lingă inimă, să ne facem cruce la Icoana Maicii Domnului, rugînd-o să ne ocrotească copiii și să le arate calea spre a învăța carte luminată.

M. BOCU



Înainte și după Conferința de la Cairo asupra populației, în viziunea lui Lurie.

## Oaspete american la U.S.A. din Cluj-Napoca

"Consider că România în general și învățămîntul superior agronomic în special, nu au nevoie neapărată de ajutoare din afară, ci mai degrabă de o colaborare directă, care poate stimula în mai mare măsură progresul..." Declarația aparține dr. JON MARK SIMPSON, asistent special al președintelui de la "Midwest Universities Consortium for International Activities", care timp de mai multe zile a fost oaspete al Universității de Științe Agricole din Cluj-Napoca. Consorțiul a fost înființat în 1964 și cuprinde un grup de zece universități americane de prestigiu, dintre care șapte au și secții de agronomie.

Înaltul oaspete american, aflat în România în perioada 1 septembrie — 1 octombrie, are un program deosebit de bogat, care include vizitarea Universităților de Științe Agricole din București, Cluj-Napoca, Iași, Timișoara și Craiova, în vederea promovării unor relații de colaborare între consorțiul american și universitățile agricole românești.

Se are în vedere promovarea unor programe de cercetare comune, a unor schimburi de studenți și de cadre didactice din domeniul științelor agricole, acțiuni a căror finanțare urmează a se realiza prin împrumutul nerambursabil de 100 milioane dolari, acordat în acest scop de Banca Mondială.

Însoțit la Cluj-Napoca de către lector univ. Cor-

Emil DUCA

(Continuare în pag. 11)

TELEX • telex • TELEEX • telex • TELEEX • telex • TELEEX • telex • TELEEX • telex • TELEEX • telex • TELEEX • telex

● MOSCOVA. Joi dimineața, și-a încetat activitatea postul de televiziune din Groznii — capitala Republicii autonome Cecene din componența Federației Ruse —. Se prețuia că, miercuri seara, persoane nidentificate au aruncat în aer Turnul republican de televiziune. Nu mai pot fi recepționate informațiile referitoare la activitatea autorităților, conduse de președintele Djohar Dudaev.  
În absența canalelor 1 și 2, poate fi captat postul de televiziune al lui Ruslan Hășulatov (cecen de origine, fost lider al Sovietului Suprem al Rusiei, princi-

palul oponent al președintelui Boris Eltin), care emite însă numai pe o rază de 50 de kilometri în jurul localității Tolstoi-Iurt, unde și-a stabilit cartierul general o facțiune a opoziției împotriva lui Dudaev.  
● CUBA — SUA. Cuba a pus capăt marșii "în mod exemplar" ieșirilor masive din țară către Statele Unite, "fără o singură picătură de sînge", și va continua să-și respecte angajamentele luate vineri cu autoritățile americane, a declarat guvernul cubanez.  
● ORIENTUL MEDITERANEU. Israelul și OEP au consolidat procesul de pace prin noul acord, menționînd un

nou angajament de încetare a violenței, de accelerare a acordării ajutorului și de transferare a puterii palestinienilor.  
● LIBERIA: Patruzeci și trei de ofițeri ai Misiunii de Observare a Națiunilor Unite în Liberia (MONU) și șase membri ai unor organizații umanitare neguvernamentale (ONG) sînt reținuți prizonieri de la 8 septembrie de Frontul Național Patriotic (NPFL), principala facțiune armată din țară. Un austriac și mai mulți militari ai MONU au fost totuși eliberați miercuri seara.



AGENDA

TELEFOANE

- PREFECTURA, CONSILIUL JUDETEAN: **11-54-16**
- PRIMĂRIA CLUJ-NAPOCA: **19-60-30**
- PRIMĂRIA DEJ: **21-17-50**
- PRIMĂRIA TURDA: **31-31-60**
- PRIMĂRIA CÎMPIA TURZII: **36-80-01**
- PRIMĂRIA HUEDIN: **25-15-48**
- PRIMĂRIA GHERLA: **24-19-26**
- POLIȚIA CLUJ-NAPOCA: **955** și **11-15-10**
- POLIȚIA FERVIARĂ CLUJ-NAPOCA: **13-49-76**
- POLIȚIA DEJ: **21-21-21**
- POLIȚIA TURDA: **31-21-21**
- POLIȚIA CÎMPIA TURZII: **36-82-22**
- POLIȚIA HUEDIN: **25-15-38**
- POLIȚIA GHERLA: **24-12-24**
- POMPIERI: **981**
- APĂRAREA CIVILĂ CLUJ-NAPOCA: **11-24-71**
- SALVAREA: **981**
- SALVAREA C.F.R.: **11-85-91**
- INTERNATIONAL: **971**
- INTERURBAN: **991**
- INFORMAȚII: **931**
- DERANJAMENTE: **921**
- ORA EXACTĂ: **958**
- REGIA AUTONOMĂ DE TERMIFICARE: DISPECERAT: **11-87-48**
- REGIA AUTONOMĂ DE APĂ-CANAL: DISPECERAT: **11-63-02**
- S.C. "SALPREST" S.A.: DISPECERAT: **11-29-68**
- COMENZI SPECIALE PENTRU TRANSPORT REZIDUURI: **11-10-12**, INTERIOR: **132**

CURSE AUTO

CURSE INTERJUDEȚENE:

din Autogara I:

- Cluj-Napoca - Sibiu: **5,45**
- Cluj-Napoca - Tîrgu Mureș: **6,30**
- Cluj-Napoca - Baia Mare: **6,30** (nu circulă duminică)

din Autogara II:

- Cluj-Napoca - Abrud: **6,00**
- Cluj-Napoca - Zalău: **6,30** (nu circulă duminică)
- Cluj-Napoca - Gîrbău - Zalău: **6,40**
- Cluj-Napoca - Jibou: **7,00**
- Cluj-Napoca - Șimleu Silvaniei: **8,30**

CURSE INTERNAȚIONALE:

din Autogara II:

- Cluj-Napoca - Budapesta, cu plecare

• din Cluj-Napoca în zilele de luni, joi și vineri, la ora 7,00 și înapoierea din Budapesta în zilele de marți, vineri și sîmbătă, la ora 11,00

INFORMAȚII:

- Autogara I: **14-24-26**
- Autogara II: **13-44-88**

TAROM

DECOLĂRI DIN CLUJ-NAPOCA SPRE BUCUREȘTI:

**8,48; 13,10; 20,00**

PLECĂRI DIN BUCUREȘTI:

**7,10; 11,30; 18,30**

- Cursele de **8,45** și **13,10** circulă și sîmbăta;
- Cursa de ora **20,00**: circulă de luni pînă vineri;
- Telefon TAROM CLUJ: **19-49-87**

TRANSPORT C.F.R.

PLECĂRI DIN CLUJ-NAPOCA

principalele direcții  
• trenuri accelerate

- BAIJA MARE, SATU MARE - (prin Dej) **14,43**
- BISTRIȚA NĂSĂUD: **15,45**
- BRAȘOV: (prin Dej) **1,23**
- BUCUREȘTI: (prin Sighișoara) **0,01; 10,25; 14,33; 22,04** - (prin Sibiu-Piatra Olt) **11,21** - (prin Petroșani - Craiova) **9,31**
- BUDAPESTA: **0,39; 15,23**
- GALAȚI (prin Ploiești-Buzău) **9,14** (circulă între 01/02 iul. - 18/19 sept.)
- IAȘI: **12,45; 21,06; 23,48**
- MANGALIA: **21,21** (circulă între 01/02 iul. - 18/19 sept.)
- ORADEA: **3,40; 5,06; 20,54** (circulă între 02/03 iul. - 19/20 sept.)
- SATU MARE: - (prin Oradea) **5,37; 16,52**
- SIGHETU MARMAȚIEI: **5,44**
- TIMISOARA (prin Alba Iulia): **5,52; 23,02; 23,43; 14,45** (prin Oradea)
- TÎRGU MUREȘ: **16,30; 20,31**
- INFORMAȚII GARA: **952**
- AGENȚIA DE VOIAJ C.F.R.: INFORMAȚII: **11-22-12** (intern); **11-24-75** (International)

NATIONALUL CLUJEAN ÎȘI REIA ACTIVITATEA

După succesele de la Festivalul Internațional de la Cairo, Teatrul Național Clujean își reia activitatea cu un succes mai vechi, dar durabil. Este vorba de spectacolul „Săptămîna Luminată” de Mihail Săulescu. Spectacolul nu va începe așa cum s-a anunțat, la ora 19, în ziua sîmbătă, 17 septembrie, 1994, ci la ora 20. Știm că publicul iubitor de teatru va fi de acord cu acest decalaj orar. Spectacolul în sine rămîne o mare reușită a teatrului românesc.

Dorin S.

Seltron

VINERI 16 SEPTEMBRIE  
14,35 SERIAL — CANALE 5;  
16,00 SERIAL — RETE 4;  
19,00 TEATRU SCURT — SELTRON;  
21,30 PIEDONE IN PARADIS — CANALE 5;  
23,30 BEAUTIFUL — CANALE 5.

FILME

PROGRAMUL FILMELOR 16-22 SEPTEMBRIE IN CLUJ-NAPOCA

Republica — Tombstone — SUA — Premieră (11; 13,30; 16; 18,30; 21) • Victoria — Salvați-l pe Willy — SUA — Premieră (11; 13; 15; 17); • Arta — Fără ieșire — SUA — (11; 13; 15; 17; 19) • Mărăști — sala A — The Flintstones — Noi aventuri în Epoca de piatră — SUA — (13; 15; 17; 19); sala B — Dinte pentru dinte — INDIA (13; 15,30; 18) • Dacia — 16-18 septembrie — Vinătoare de femei — ITALIA (15; 17; 19). Interzis sub 16 ani • Favorit — 16-18 sept. Testoasele Ninja 3 — SUA (11; 13; 15; 17; 19) — 19-22 sept. — Bram Stoker's Dracula (11; 13,30; 16; 18,30).  
IN JUDET TURDA  
Tineretului — Vinătoare de oameni — SUA — Premieră • Fox — Teren minat — SUA — Premieră.  
CÎMPIA TURZII  
Muncitoresc — Beverly Hills cop III — Altă distracție, același caraliu — SUA — Premieră. — Made in America — SUA — Premieră.  
DEJ  
Arta — Fetele rele cuceresc vestul — SUA — Premieră; — Beverly Hills Cop III — Altă distracție, același caraliu — SUA — Premieră.  
GHERLA  
Pacea — Teren minat — SUA — Premieră; — Ochii nopții I — SUA — Interzis sub 16 ani; — Urmărire primejdioasă — Hong Kong — Premieră.

FARMACII

Farmacii de servicii: sîmbătă, 17 septembrie: farmacia nr. 5 "CLEMATIS", P-ța Unirii nr. 10, telefon 11-13-63, orar 8-20, farmacia nr. 31 "BALSAMUM", cart. Mărăști bl. R 3, telefon 11-71-83, orar 8-13, farmacia nr. 32, cart. Mănăștur complex FLORA, telefon 16-18-88, orar 8-13; duminică, 18 septembrie: farmacia nr. 5 "CLEMATIS", P-ța Unirii nr. 10, tel. 11-13-63, orar 8-20.  
Farmacii cu serviciu permanent: farmacia "CORAFARM", str. Ion Meșter nr. 4, tel. 17-51-05.  
Gardă de noapte: farmacia nr. 5 "CLEMATIS", P-ța Unirii nr. 10, tel. 11-13-63, orar 20-8.

TELESPECTATOR

Programul 1: 7,00 TVM. Telematinal; 10,00 Actualități; 10,05 Calendar; 10,20 Desene animate; 10,45 Curcubeu; 11,45 MTV; 12,15 Film serial: „Mala mușter”; 13,05 — 1001 audții; 14,00 Actualități; 14,10 TVR Iași; 14,55 TVR Cluj-Napoca; 15,45 Despre „Puntea dintre soare și floare”; 16,15 Actualități; 16,25 Din lumea afacerilor; 16,45 Pomplerii vă informează; 17,00 Emisiune în limba germană; 18,00 Pro Patria; 19,00 Film serial: „Casa Eliot”; 20,00 Actualități; 20,45 Tezaur folcloric; 21,30 Film artistic: „Amintiri dintr-un miez de noapte”; 23,10 Viața parlamentară; 23,40 Actualități; 23,55 In amintirea noastră... Ioana Radu; 0,30 MTV, 1,00 Cinematograful de noapte; 2,30 Tenis.

Programul 2: 7,00 TVR Cluj-Napoca; 8,00 Matinal jazz; 9,00 Caleidoscop; 10,00 Actualități; 10,05 Ora de muzică; 11,00 Telematinal Worldnet; 11,30 Desene animate; 12,00 Tenis; 16,00 Desene animate; 16,30 Film serial: „Și bogății plîng”; 17,00 Tenis; 18,10 Film serial: „Mala mușter”; 19,00 Deschiderea stațiunii de concerte a Orchestrei Naționale Radio; 21,00 TVM. Mesager; 21,30 Oameni care au fost...; 22,00 TV5 Europe; 22,30 Muzică; 23,30 Teatru TV: „Crimă și pedeapsă” de Dostoievski.

TVR CLUJ-NAPOCA: Programele 1 și 2: 7,00 Panorame; Casa și grădina: Un titlu... mai mulți proprietari; 7,30 Rubrica în limba maghiară; 14,55-15,45 Actualitatea; Student magazin.

Redacția nu își asumă responsabilitatea în legătură cu eventuale modificări intervenite în programul anunțat.

REȚETA ZILEI

VINETE FRANTUZEȘTI

De ce aveți nevoie: 2 vinete mari, 100 ml ulei, 1 linguriță făină, 1 pahar smîntînă, sare, verdeață tocată.  
Mod de pregătire: Vinetele se taie felii și se lasă cu sare 30 de minute. Se scurg și se fierb înăbușit în ulei timp de 10 minute. Se adaugă smîntîna amestecată bine cu făina și verdeața tocată și se mai lasă să dea 2-3 clocote.

POLICLINICA "INTERSERVISAN"

Str. Pascalu nr.5, cart. Gheorgheni

- INTERNE - CARDIOLOGIE
- NEUROLOGIE - PSIHIATRIE
- ENDOCRINOLOGIE
- REUMATOLOGIE
- ECOGRAFIE - ALERGOLOGIE
- DERMATOLOGIE
- CHIRURGIE - ORTOPEDIE
- O.R.L. - OFTALMOLOGIE
- GINECOLOGIE - ONCOLOGIE
- PEDIATRIE - UROLOGIE
- ACUPUNCTURĂ
- LABORATOR (Biochimie-Bacteriologie Imunologie - Parazitologie - Teste SIDA)
- ZILNIC, inclusiv DUMINICA, orele 7-21
- Medic de gardă: orele 21-7
- Rezervare consultații la tel. 19-39-39.



## ROZA VINTURILOR

PACTUL DE CATIFEA — R. MOLDOVA, 1994

## Un conclav al auto-proclamațiilor (III)

Și acum, câteva cuvinte despre românii din Transnistria. Chiar translatorul care m-a însoțit este român și lucrează la radio-televiziunea Tiraspol. Majoritatea covârșitoare a românilor au rămas pe loc după războiul din vara lui 1992, doar o mică parte au stat de refugiați la Chișinău. Am vizitat satul Caragas, la 10 km. sud de Tiraspol unde sînt multe familii românești (li se spune „moldoveni”) și familii ca Munteanu, sau Cojocaru, au declarat că nu pleacă de aici, unde este casa și căminul lor, indiferent de cum evoluează situația politică. Mulți dintre ei au vizitat cel puțin o dată Iașul, Bacăul sau Suceava, acestea fiind punctele cele mai de vest pe care le-au atins. Prudența, instinctul de conservare și o anumită suspiciune — rezultat al îndochinării sovietice de decenii — își spun încă ferm cuvîntul.

Postul de radio Tiraspol emite zilnic doar o singură oră în limba română, iar televiziunea, cca. 45 de minute de trei ori pe săptămîna, în mare parte programe folclorice. Se prinde bine TV 1 București, dar la fel de bine TV Ostanino, care, atît cît am urmărit, are o influență mare încă, prin emisiuni penetrante, agresive și profesionist făcute. Chiar în ziua de 2 septembrie, a apărut la Tiraspol ziarul „Adevărul nistrean”, în românește, dar cu grafie rusă, editat de „Comitetul pentru TV, Radio și presă” al guvernului transnistrean. Cît despre un ziar independent, fie chiar și în limba rusă, nici nu poate fi vorba. Cel puțin, deocamdată.

Doamna Elena Efimova, secretara de presă a președinției nistrene, îmi spunea, cu privire la relațiile cu ziaristii străini: „Vin uneori ziaristi din România. Noi îi primim cum se cuvine, dar ulterior aflăm că dau știri distorsionate. Noi sîntem deschiși pentru oricine, dăm informații în perfectă transparență, restul depinde de ziarist. Regretăm cînd vedem că apar știri inventate. Conducerea republicii nu poate lua măsuri ce să ducă la sinucidere și nici măsuri de compromis. Tot ce vedeți la fața locului e rezultatul

politicii greșite a Republicii Moldova, cel puțin pînă la alegerile de anul acesta. Sper să îmbunătățim cooperarea cu presa din România, pentru o mai obiectivă informare.”

Despre întîlnirea moldo-nistreană de la Universitatea Kent, Marea Britanie, d-l. Vladimir Lukici Bodnar, primul secretar al Sovietului Suprem și conducătorul delegației nistrene, a declarat: „Au fost mai multe succese. Este extrem de important că s-au întîlnit două grupuri de adversari, s-au așezat la o masă comună și au început un dialog. Îmbucurător este faptul că conflictologi de înalt nivel, au meditat și au reușit să ne aducă la aceeași masă comună la care să vorbim sincer și liber. Și mai important este faptul că am căzut de acord că întîlnirile trebuie continuate în ritmul susținut. Un următor pas spre destindere este acceptul părților ca următoarea întîlnire să se țină în septembrie la Tiraspol, în mijlocul zonei de conflict. Toți am înțeles că acest conflict nu poate fi veșnic și că întîlnirile de la Kent și Tiraspol vor scurta mult drumul spre pace.”

Despre situația grupului Ilașcu: „Spre regretul nostru, sîntem prezentați ca doritori de sînge și de răzbunare. Dacă ar fi fost așa, sentința era executată imediat, în cazul dat, dorim să nu rămînem în urmă față de standardele internaționale ale drepturilor omului: oricît de grea e crima pe care a comis-o, omul are dreptul să se bucure de ce i-a fost dat ca dar divin — viața. Timpul vindecă rănile trecute și acum noi le reconsiderăm: acuzatul are dreptul la clemență și noi sîntem gata să i-o dăm.”

Caracterizarea situației militare, în viziunea d-lui Bodnar: „În Transnistria există acum un echilibru al forțelor militare. Pe teritoriul R. Moldova se află armata ei proprie; pe teritoriul R. Nistrene — armata proprie; este prezentă Armata a 14 a a Federației Ruse; este prezentă forța de menținere a păcii; sînt prezente organele de drept și de control. Din această „clădire”, dacă se scoate o singură cărămidă, se poate dărîma întreg edificiul. În acest caz, oricîruia dintre participanți îi poate veni pofta de revanșă. De aici, ulterior, escaladarea. Deocamdată situația e stabilă. Funcționăm de sine stătător, dar asta nu exclude nicicum relații bune cu Moldova. Nu facem greșeala de a rupe relațiile cu Moldova. Pe de altă parte, nici noi nu avem încredere în politicienii din Rusia.”

Carol HARSAN

## CONFERINȚA ASUPRA POPULAȚIEI DE LA CAIRO:

## Compromis privind textul programului de acțiune

Conferința asupra populației, de la Cairo, se încheie cu o victorie prin aprobarea unui „Program de acțiune” care consfințește drepturile de reproducere sexuală, dreptul femeilor de a decide asupra aspectelor legate de nașterea copiilor și elaborează o strategie a populației pentru următorii 20 de ani. După nouă zile de negocieri și adesea diplomație secretă, cele patru blocuri principale ale membrilor ONU — statele musulmane, țările în curs de dezvoltare, Vestul bogat și Vaticanul împreună cu aliații săi catolici — au convenit, în sfîrșit, asupra textului documentului, deși cu rezerve din partea unor țări.

Compromisul s-a concretizat în formularea textului. Dar se pare că noile cuvinte au satisfăcut majoritatea celor 150 de delegați, mai ales cei din statele musulmane, care s-au temut că unele redactări cu privire la sex ar putea înfuria electoriatul și populația din țările lor. Comitetul de redactare a reușit să obțină acceptul pentru întregul text al Declarației finale, inclusiv un capitol deosebit de

controversat privind „drepturile de reproducere și sănătatea legată de reproducere”. În text se arată că drepturile de reproducere cuprind anumite drepturi ale omului, care se bazează pe recunoașterea dreptului fundamental al tuturor cuplurilor și persoanelor individuale de a decide liber și cu responsabilitate asupra numărului, locului și momentului legate de nașterea unui copil.

Vaticanul și țările islamice s-au opus vehement acestui capitol, din diferite motive. Vaticanul afirmase că aceasta înseamnă că se vor permite avorturile, în timp ce țările musulmane susțineau că promovează relațiile sexuale în afara căsniciei.

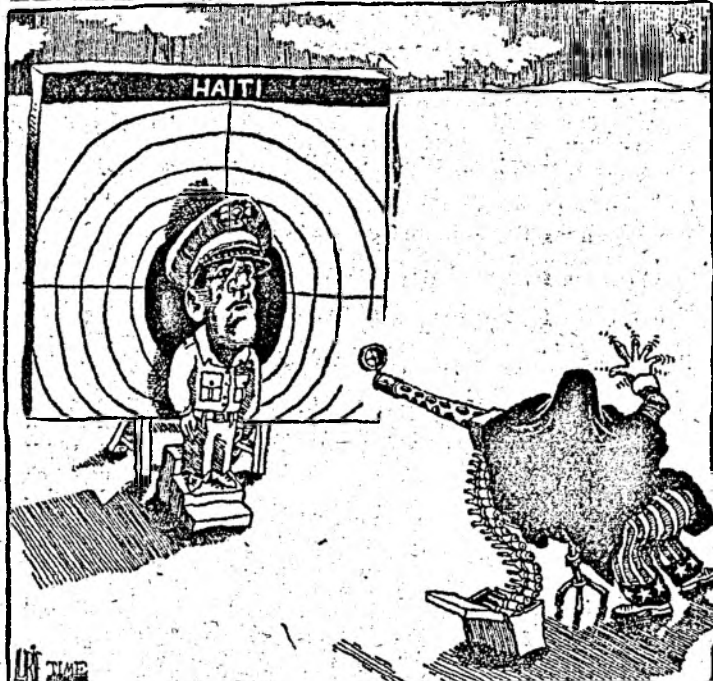
Țările musulmane, vrînd să-și protejeze convingerile față de dominația occidentală, au reușit să introducă o clauză în care se afirmă că aplicarea documentului trebuie să respecte diferențele valorii religioase și tradiții culturale ale popoarelor. Ele au determinat eliminarea unui pasaj privind drepturile sexuale de teamă să nu înscrăjeze promiscuitatea și au scos o referire la „o alternativă pentru căsătoria timpurie”, pentru femeile tinere deoarece unele țări musulmane au afirmat că ar duce la încurajarea prostituției. De asemenea, țările musulmane au reușit să obțină schimbarea formulării tratamentul „egal” în drepturile de moștenire ou noțiunea mai vagă de „mai egal”. Sub legislația islamică, femeile primesc numai jumătate din moștenirea ce-i revine fratelui.

Cea mai mare victorie a catolicilor a fost sublinierea că avortul nu trebuie promovată ca formă de planificare familială. Ei au reușit de asemenea să introducă un paragraf care scoate în evidență răspunderea părinților în ce privește sănătatea sexuală și îndrumările date adolescentilor.

Vaticanul, Nicaragua, Siria, Iordania și Libia au declarat că sînt nemulțumite de formularea din textul final în care se garantează drepturi de reproducere persoanelor individuale, nu numai cuplurilor. Delegații occidentali, grupurile feministe și alți liberali au elogiât pasajul din capitolul cu privire la drepturile de reproducere.

Potrivit lui Nicolaas Blegman, unul dintre vicepreședinții comisiei de redactare a documentului, conferința a înregistrat „rezultate destul de bune”. „Programul de acțiune” nu trebuie să fie semnat oficial, se afirmă în cercurile organizatorilor. De mai mulți ani, acest gen de document de principiu este adoptat prin consens general sau cu acordul unei vaste majorități, chiar dacă este însoțit de rezerve. Vaticanul nu a aderat la rezoluțiile ultimelor două Conferințe asupra populației din 1974 și 1984. Potrivit lui N. Blegman, programul a făcut de această dată o serie de inovații, introducînd aprecierea că „sănătatea procreării” și avorturile sînt riscuri constituie „o problemă majoră a sănătății publice”. „Lumea se schimbă și se recunoaște noi noțiuni”, a remarcat el.

LURIE'S WORLD



©1984 Worldwide Copyright by CARTOONISTS INTERNATIONAL, Syndicate N.Y.C., USA

"Smile, General Cedras!"

## Canada: Separatiștii din Quebec — VICTORIE ÎN ALEGERI

Partidul separatist Quebechez a obținut victoria în alegerile provinciale din 12 septembrie, redeschizînd o controversă cu privire la separarea provinciei Quebec de Canada, ce moarește de decenii, aruncînd o umbră de incertitudine asupra viitorului acestei țări din punct de vedere al unității sale. Candidații Partidului Quebechez au obținut majoritatea în cadrul parlamentului provincial de 125 de locuri din Quebec, înălțurînd de la putere Partidul Liberal după nouă ani de guvernare. Postul de radio canadian „Broadcasting Corp.” a informat că, potrivit primelor rezultate, au fost aleși 77 de candidați ai Partidului Quebechez și 42 de liberali.

Dar diferența dintre cele două partide aflate în această cursă a fost mult mai mică decît s-a așteptat, 47,1 la sută față de 42,7 la sută. Analistii politici au apreciat că Partidul Quebechez are nevoie de 50 la sută din voturile alegătorilor, sau chiar mai mult, pentru a i se oferi o șansă de a cuceri prin referendum independența provinciei Quebec, referendum pe care acest partid a promis să-l organizeze anul viitor. Rezultatele scrutinului par să confirme sondajele de opinie care au arătat că locuitorii votează pentru Partidul Quebechez mai mult din dorința pentru o schimbare de guvern decît ca un semn de aprobare a ideilor lui separatiste. Actualul premier liberal al provinciei Quebec, Daniel Johnson, și-a recunoscut înfrîngerea declarînd: „Accept verdictul cetățenilor din Quebec.”

Victoria în alegeri a Partidului Quebechez evocă din nou spectrul dezmembrării celei de-a doua mari țări a lumii. Liderul acestui partid, Jacques Parizeau, economist, fost ministru de finanțe și premier al provinciei Quebec, consideră această victorie drept un pas important în procesul de separare a provinciei de Canada. El a promis să acționeze imediat în vederea resuscitării unui deziderat care dăinuie de 30 de ani, privitor la formarea unei națiuni de limbă franceză în mijlocul unei mări nord-americane locuite de vorbitori de limbă engleză. El se pregătește să organizeze un referendum cu privire la independență, anul viitor. Din 1967, de cînd președintele Franței, Charles de Gaulle, a lansat lozincă sub care se adună separatiștii „Vive la Québec libre!” (Trăiască Quebecul liber), de la balconul Primăriei din Montreal, dispută cu privire la viitorul provinciei obsedează întreaga țară. În 1980, Partidul Quebechez, care a obținut puterea pentru prima oară în 1976, a pierdut un referendum anterior asupra suveranității, după o campanie vehementă, care a dezbinat populația.

Parizeau i-a alarmat pe canadienii vorbitori din limba engleză cu planurile de a trece rapid prin Adunarea Națională „o declarație solemnă” care ar acorda guvernului său mandatul de a înfăptui independența provinciei sale. Atunci ar organiza un referendum referitor la independență pentru a vedea dacă quebechezii sînt pregătiți pentru separarea de Canada. „SOM”, o firmă de sondare a opiniei publice din Montreal, a publicat la 10 septembrie rezultatele unui sondaj din care reiese că, dacă s-ar organiza acum un referendum, 56 la sută dintre quebechezi ar vota împotriva separării lor de Canada și numai 30 la sută în favoarea acesteia. Dar Parizeau susține că este destul timp după alegeri pentru a-i convinge pe quebechezi să-și asume riscul unei separări. El a mai adăugat că, chiar dacă va fi învins la referendum, va face o nouă încercare.

Două tentative de a satisface doleanțele celor din Quebec prin intermediul reformelor constituționale au eșuat în ultimii patru ani, consolidînd convingerile separatiste. Dar populația indiană băștinașă, care revendică teritoriile vaste din provincia de mărimea ținutului Alaska, se opune din răspundere separării de Canada iar indienii Mohawk din rezervațiile de lângă Montreal au boicotat alegerile din 12 septembrie. O parte din minoritatea vorbitoare de limbă engleză din Quebec afirmă că s-ar putea să părăsească provincia dacă aceasta se va separa de Canada. Un Quebec independent ar însemna separarea fizică de restul teritoriului canadian, a patru provinciilor ale regiunii Oceanului Atlantic: Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island și Newfoundland. Dar Parizeau și alți separatiști sînt de părere că prăpastia dintre Quebec și restul Canadei este mult prea mare pentru a mai putea construi un pod, singura soluție fiind cea a separării.

IN ACEASTA PAGINA A PUNEMOAM MATERIALE A FURNIZATE DE

AGENȚIA NAȚIONALĂ DE PRESĂ

NATIONAL NEWS AGENCY

PRECUM ȘI DIN ALTE SURSE



CULTURA

DESCHIDERA STAGIUNII FILARMONICII

— Interviu cu compozitorul Adrian POP, directorul Instituției —

Stagiunea de concerte 1994-95 a Filarmonicii "Transilvania" va debuta vineri, 16 septembrie, cu un concert simfonic extraordinar avându-l la pupitru pe maestrul Christoph Rehl din Elveția.

— Stimată maestre Adrian Pop, ce ne puteți spune despre acest concert?

— Cred că lucrul cel mai interesant este prezența tânărului pianist german Andreas Boyde, care se află la începutul unei cariere deosebit de promițătoare și face parte din pepiniera de tinere talente asupra căreia sînt ațintiți ochii Casei de discuri PHILIPS. Una din marile case de discuri europene. Din acest punct de vedere cred că dintre tinerii artiști care ne-au vizitat, are profilul cel mai remarcabil, și cu toate că n-a mai cântat niciodată în România, deci, cu toate că nu-l cunoaștem direct, toate referințele dînsului sînt deosebite.

Programul este unul frumos (zic eu), cu "Carnavalul roman" de Berlioz, Variatiunile "Enigma" de Elgar și un concert de Mozart cu solistul pe care tocmai l-am prezentat, iar dirijorul Christoph Rehl este deja cunoscut și publicului clujean și orchestrei, întrucît ea a făcut un foarte frumos turneu sub bagheta dînsului, în Elveția. Este un dirijor tînăr la rîndul său, a cărui apropiere față de Filarmonica noastră este deosebită. Pot să vă spun că deja se pregătește turneul din 1995, și, ca atare, noi îl considerăm unul dintre cei mai valoroși colaboratori ai noștri.

— Legat de evenimentele stagiunii, ați putea reliefa un atribut anume al viitorului ei care să o detașeze de cele anterioare?

— Principalul lucru care va detașa această stagiune de celelalte va fi o serie, o integrală a simfoniilor de Beethoven, pe care a propus-o maestrul Erich Bergel și pe care o începem deja din "Toamna muzicală" cu concertul de închidere, unde vom interpreta Simfonia a IX-a.

O altă linie a stagiunii este consolidarea prezenței unor dirijori care au confirmat în ultimele două, trei, stagioni la noi prezența, lor tot mai marcantă în spațiul european. Aceștia sînt

actualmente dirijori invitați, "guest conductors" — după terminologia internațională. Este vorba despre Ștefan Anton Reck, în primul rînd, care acum cochetează cu un post la Verona (ceea ce e un lucru foarte mare în spațiul nord-italian) și care își urmează ambițiosul proiect al unui ciclu Mahler. Nu am stabilit încă dacă este o integrală Mahler sau e prea mult acest lucru, dar, în orice caz, după Simfonia a II-a pe care a prezentat-o acum două stagioni, urmează Simfonia a III-a, pe care o va prezenta în stagiunea noastră.

Tot pe același plan se înscrie revenirea suedezului Mika Eichenholz, care a făcut (după părerea mea) senzație în stagiunea precedentă. În această "Toamnă muzicală" el va fi din nou prezent cu un program Haciaturian — Ceaikovski, un program foarte frumos.

Nicolae Moldoveanu (care, începînd cu această toamnă, are un post de dirijor în Marea Britanie), va reveni cu un concert, în calitatea sa de oaspete permanent al nostru, și îl vom auzi în "Toamna muzicală" și în calitate de organist.

Un alt tînăr dirijor este japonezul Sachio Fujioka, care este dirijor la Manchester, la Orchestra BBC. Fujioka, cu toate că este de-acuma, imens de ocupat într-o asemenea poziție, a ținut să fie prezent și în stagiunea aceasta la noi. Eu am menționat aceste nume pentru că este soarta noastră ca, din deceniu în deceniu, să ne căutăm colaboratori, să prospectăm, pentru că la nivelul vieții muzicale românești noi nu putem plăti artiștii care deja au faimă și care sînt extrem de ocupați, așa încît, în afară de Erich Bergel, care e legat afectiv de noi, la acest nivel, foarte — foarte greu putem să realizăm o legătură, un contract care să și funcționeze. Așa încît, exact ca în deceniul trecut, cînd s-a oprit valuta la începutul lui '80 și ne-am creat un nou grup de artiști cu care am colaborat (li ținem minte pe Civjil, Nikolaev, alții alții care acum nu-i mai putem ajunge pentru că sînt ba prin Australia ba prin Statele Unite), noi sîntem în situația de a reinspecta și de a redescoperi talente tinere, pe care apoi le confirmăm în fața publicului cu orchestra noastră. Sigur, multe sînt firele care ies o stagiune, dar în această m-a preocupat păstrarea stachetei și a calității permanente a producțiilor noastre artistice.

Cristina Monica DAMIAN

Irina PETRAȘ,

CAMIL PETRESCU

Subintitulată "Schită pentru un portret", cartea Irinei Petraș este cel mai de seamă omagiu pe care critica românească de azi l-a adus autorului "Ultimei nopți de dragoste" cu ocazia comemorării a o sută de ani de la nașterea scriitorului. E o carte de sinteză și de subtilitate critică, venită în urma unei profunde cunoașteri a operei scriitorului în cauză, despre care autoarea a mai scris o carte în 1981. Tot ceea ce nu putuse spune acolo, tot ceea ce gîndirea sa critică sedimentase în ani întregi de meditație pe marginea operei lui Camil Petrescu este spus acum cu dezinvoltură, culoare și pregnanță critică. Linii de portret au în centru câteva figuri dominante ale scrisului camilpetrescian, precum "priverca care crează", labirintul și catedrala, adică ideea de cons-



truție armonioasă, dar și labirintică în același timp, ca și fascinația erosului, văzut ca o stare fundamentală a personalității artistului. Cartea Irinei Petraș este un eseu despre modalități artistice și tehnică românească în arta construcției camilpetresciene. Cunoscut tuturor drept scriitorul cel mai modern al epocii interbelice, Camil Petrescu s-a impus în conștiința generației sale ca un campion al luctității, ca un luptător fanatic pentru slujirea idealului, pe care îl vedea stînd sub zodia autenticității și sincerității totale, prin scrierea derobată, neînhibată, de jurnal, care să dea farmecului confesiunii și impresia liminară de spunere autentică. De unde cultul nesfîrșit pentru Proust, pentru filosofia lui Bergson și Husserl. Drumul căutării acestei autenticități este văzut de Irina Petraș ca trecînd prin școala comparației și, prin rolul cu totul special, pe care Camil îl acordă privirii, reconstituirea lumii avînd loc în chip preeminent pe baza vizualului. Mircea POPA

O istorie a învățămîntului bisericesc al românilor

Între recente apariții editoriale, cu mult folos pentru lectura cititorului obișnuit și a cercetătorilor, este volumul "Situația învățămîntului bisericesc al românilor în contextul reformelor școlare ale împărătesei Maria Tereza, a împărăților Iosif al II-lea și Leopold al II-lea", semnat de dr. Ioan Marin Mălinaș. Este, de fapt, teza de doctorat a acestuia, susținută la Facultatea de Teologie Romano-Catolică a Universității din Viena. Autorul, astăzi preot romano-catolic în Austria, și-a continuat la Viena studiile, începînd la Institutul teologic ortodox din Sibiu. Profitînd de șansa oferită, el a cercetat înghelung numeroase surse arhivistice păstrate în capitala austriacă referitoare, între altele, la istoria învățămîntului confesional românesc. Ceea ce este cu totul remarcabil este că Ioan Marin Mălinaș a abordat subiectul cercetării cu multă sinceritate, dovedind o rară probitate științifică în redactarea studiului, dar mai ales în tragerea concluziilor. Deși ar fi avut multe motive — confesionale: se înțelege — de exagerare a meritelor unor factori și de diminuare sau omitere a eforturilor altora, spre cinstea lui, autorul aduce cu multă obiectivitate contribuții însemnate la excluderea sferei de cunoaștere a subiectului propus. Cele mai remarcabile mi se par datele ce se referă la măsurile iluministe inițiate în epocă (1740-1792), dinspre capitala împăratului spre Provinci pentru dezvoltarea în sistem a învățămîntului școlar în secolul al

XVIII-lea și ridicarea nivelului de cunoștințe a poporului de rînd. În acest context, în cele 3 substanțiale capitole ale studiului, sînt scoase în evidență atât începuturile unui învățămînt confesional organizat — cu sublinierea contribuțiilor aduse de școlile Blajului, învățămîntul mănăstiresc, școlile sătești și ale regimentelor românești de grăniceri, a legăturilor acestuia cu instituțiile de la Viena promotoare ale reformelor școlare tereziene —, cît și preocupările teoretice și realizările concrete în domeniul învățămîntului românesc din Transilvania și Bucovina în timpul celor doi împărați. Cu o obiectivitate ce-l onorează, autorul prezintă, în paralel, și situația învățămîntului ortodox românesc din cele două provincii, arătînd modul de încadrare a acestuia în contextul reformelor iosefiniste.

Ultimul capitol, la fel de dens, aduce o serie de contribuții inedite cu privire la prezența alumnilor români la Universitățile din Cluj-Napoca, Roma și Viena. Un loc însemnat este rezervat preocupărilor referitoare la elaborarea, traducerea și editarea manualelor școlare în secolul al XVIII-lea (la Sibiu, Blaj, Viena și-n alte centre).

Prin bogăția, noutatea și — deseori — ineditul informațiilor, pertinenta și obiectivitatea interpretării și concluziilor, ca și prin contribuțiile sale referitoare la relațiile româno-austriece, cartea, prefăcută de P.S. Vasile Hossu, episcop greco-catolic de Oradea Mare, este deschizătoare de drumuri pentru cercetări viitoare, "fără idei preconcepute și în contextul european al evoluției noastre istorice" — după cum subliniază înaltul ierarh.

Dan BRUDAȘCU

UNIVERSITATEA "PHOENIX" DOREȘTE SA SE IMPUNA

Universitatea "PHOENIX" funcționează în cadrul Academiei Culturale Artistice "UNIVERSAL MNEOSYNA". Și are două facultăți: Facultatea de Economie (cu specializare: Gestione, Economie Financiară, Logistică Informatică) și Facultatea de Limbi Moderne (cu specializarea: Studiul Aplicat al Limbilor Moderne). Universitatea oferă cursanților mai multe opțiuni, cum ar fi: Management financiar și Logistică Informatică — durata 5 ani, și "Gestiunea Firmei", care în numai 2 ani pregătește tehnicieni în gestiunea firmei. În această etapă a economiei de piață, de tranziție Universitatea vine în sprijinul personalului cu pregătire medie și are ca program numai după amiaza la absolvire se eliberează adevărtațe de studii. Există și cursuri de contabilitate, statistică, informatică, engleză, franceză sau marketing, precum se execută și calificări în domeniul care ține strict de serviciile economice. Durata și perioada studiilor, ea și prețul se stabilesc pe baza unui contract de ambele părți. Dorin SERGHII

Crucea de vine — LUMINĂ ȘI BUCURIE

Sub semnul adevărului că ultimul cuvînt îl are viața în Dumnezeu și viața lui Dumnezeu, miercuri, 14 septembrie a.e., ne-am aflat printre cei peste 50 000 de pelerini (din județele Alba, Bistrița-Năsăud, Cluj, Sălaj, Satu Mare, Maramureș, Brașov) care au ținut să fie de față la sfințirea noului mănăstir și hramul "Înălțarea Sfintei Cruci" situată în căminul Cășiel — Strîmbu, comuna Chiești.

Așezată în loc binecuvîntat, înconjurat de dealuri împădurite pe deasupra cărora parfumul finului aromitor și-al busuicului plutește ca un fum, printre straturile cu crizanterme și circumărese crescute cu drag Sfînta Mănăstire Cășiel, construită într-o veche încălță monahală, a avut parte de o ceremonie emoționantă: Slujba de sfințire a noului paraclis și a Casei monahale, precum și Sfînta Liturghie Arhierescă au fost oficiate de către înalt Prea Sfințitul Părinte Arhiepiscop Bartolomeu, secundat de un sobor de preoți și diaconi, din care au făcut parte: consilierii arhiepiscopali Iustin Tira și Vasile Nemes, diaconul Gavrilă Vârva, Protopopul Dejului — Teofil Herineanu. Au mai fost de față stareții mănăstirilor Nieula și Iuva Mică, starețile mănăstirilor Dobrio și Saiva, călugărițe și surori, preoți de la parohiile din zonă.

Noul paraclis, construcție de o rară frumusețe, este pictat în stil bizantin, de către pictorul burureștean Vasile Nițescu, sculptura în lemn fiind opera lui Leon Vasile din Tîrgu Neamț. După Slujba de sfințire a avut loc, în pridvorul bisericuței celei vechi (construită în 1765 și declarată monument istoric) Sfînta Liturghie Arhierescă. A fost citită Liturghia Sfîntului Ioan Gură de Aur și s-au rostit rugi pentru marea stareție și pentru soborul de malci și de surori, pentru poporul român cel binecredincios de pretutindeni, pentru armata țării; pentru "cei întru Cristos frați ai noștri" și pentru sănătatea și mîntuirea lor; pentru ctitorii mănă-

stirii și pentru cei înainte adormiți. A fost hirotesită ca stareție a Sfintei Mănăstiri Cășiel roaba lui Dumnezeu, maică Varvara, căreia i-a fost oferit toiagul stăreției pentru a-și păstori turma și a sta fără osîndă la judecata Domnului, ca vrednică călugăriță, devotată vieții monahale, ce se petrece între rugăciune și muncă.

Referîndu-se, în al său Cuvînt de învățătură, la semnificația sărbătorii de la 14 septembrie — Înălțarea Sfintei Cruci — înalt Prea Sfinția Sa Bartolomeu, Arhiepiscopul Vadului, Feleacului și Clujului a reamintit asistenței că Sfînta Cruce înseamnă mai mult decît un semn sau un simbol: ea este o putere prin ea însăși, este sfință prin ea însăși, căci s-a sfințit prin trupul Domnului; plină de înțelesuri, pe Cruce se găsește iubirea lui Dumnezeu pentru noi, a celui care este și rămîne tără de păcat. În acest context, Înălțarea semnifică marea suferință a osînditului (a crucificatului), care a primit păcatele noastre, prin asumarea conștientă a suferinței. Cristos, în ființa sa concretă divină și umană, se supune de bunăvoie umilirii, iar supliciu este transfigurat în mărire nepieritoare. Prin cele două dimensiuni ale sale, Crucea devine lumină și bucurie, simbolul și miezul religiei creștine, iar antiteza suferință — mărire devine fundamentală în opera răscumpărării. Răscumpărarea suferinței venite din păcat se poate face, așadar, printr-o născută din iubire.

Exceptionalul Cuvînt de învățătură s-a încheiat cu îndemnuri la iubire între oameni, la cumpătare și asumarea suferinței, cu demnitate și cu speranța că la capătul oricărui drum te așteaptă, întotdeauna, brațele deschise ale lui Isus Cristos.

Au fost aduse mulțumiri ctitorilor Sfintei Mănăstiri Cășiel (printre cel mai importanti SG "Somes" SA Dej, reprezentanță de directorul Societății, domnul Ioan Ungur), precum și tîlurilor credincioșilor prin a căror contribuție s-au așezat cărămizile mănăstirii, tenacile cu sufletul și credința acestora. La ceremonie au asistat prefectul județului Cluj — domnul Gîrgore Zanc, primarul municipiului Cluj Napoca — domnul Gheorghe Funar, prof. Victor Drăgoi — inspector general al Inspectoratului Școlar Județean Cluj, primari, conducători de instituții, alți invitați. Celor veniți să mărturisască un plin, sărbătoarea de la Cășiel le-a dăruit sentimentul acestei plînatăți.

Michaela BOCU



## PUBLICITATE

**S.C. DELIGON s.r.l.**  
vinde en-gros, în str. Pasteur nr.56  
(subsol restaurant Perla), telefon 194476, 123175

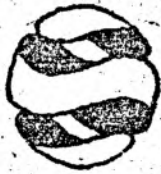
**PRAF DE ÎNGHEȚATĂ**  
- ciocolată, vanilie, coșos, frișcă, alune  
3000 lei/kg + TVA

- zmeură, căpșuni, piersici, kiwi, ananas, lămiie,  
prune 2600 lei/kg + TVA

**SIROP CONCENTRAT**  
- kiwi, cola, mango, portocale, ananas  
1100 lei/kg + TVA

**ACID CITRIC IMPORT** - între 3300 și  
4000 lei/kg în funcție de cantitatea cumpărată.

(762260)

Firma **ONCOS**

**PUI cal.I** 2.650 lei/kg  
**FICAT PUI** 3.800 lei/kg  
**PULPE PUI** 3.750 lei/kg  
**PIEPT PUI** 3.650 lei/kg

vinde en-gros

următoarele sortimente din **CARNE DE PASĂRE:**

**PIPOTĂ PUI** 3.100 lei/kg  
**GĂINI** 2450 lei/kg  
**TACÎM PUI** 1.800 lei/kg

Comenzile se preiau în zilele de **LUNI-VINERI** pînă la ora **12** pentru a fi onorate în aceeași zi;  
după ora 12 comenzile se onorează a doua zi.

\* Transport gratuit la beneficiar! \* Ritmicitate în aprovizionare! \* Pentru comenzi peste 1.000 kg, prețuri negociabile! \* Sîntem interesați pentru colaborări de lungă durată cu mari consumatori (cantine studentești, spitale, cantine școlare, grădinițe, creșe)

Informații la telefon **187916**, str. Donath 76, Depozit en-gros Antrepozitul frigorific **BACIU**.

(290304)

**SUCURSALA NR. 2**  
**TELECONSTRUCȚIA s.a.**

cu sediul în Cluj-Napoca, str. Gh. Bîlașcu 107  
(fostă Republicii), angajează, pentru activitatea de  
construcții - montaj în telecomunicații în județul Cluj  
și pentru județele limitrofe:

**INGINERI** - absolvenți de facultate de  
electronică și telecomunicații.

Informații la sediul unității din Cluj sau la  
tel.: **01/4001491 (București)** sau  
**064/104261 (Cluj)**.  
(290301)

**s.c. T.C.M. s.a.**

cu sediul în Cluj-Napoca,  
str. Beiușului nr.72  
organizează concurs de selecție a

**MANAGERULUI**

în data de **24.10.1994**

Condițiile de participare sînt cele prevăzute în legea  
66/1993 și în Normele metodologice publicate în  
M.O. 54/1993.

Ofertele se primesc în plic închis, în termen de  
30 zile de la data publicării.

Informații suplimentare se pot obține la  
telefon **154232**. (290295)

**s.c. "AGROMEC" s.a. DEJ**

cu sediul în Dej, str. Sălcilor nr.2,  
organizează **CONCURS** pentru ocuparea postului de

**MANAGER**

în condițiile Legii 66/1993.

Candidații vor depune ofertele în termen de 30 zile  
de la data celei de a doua apariții a prezentului  
anunț, conform art.16 din Normele metodologice.  
Criteriile de selecție sînt conform art.13, al.2, din  
legea nr.66/1993 și art.14 din Normele metodologice  
privind selecționarea managerilor și încheierea  
contractului de management.  
Relații suplimentare la telefon  
**212861 sau 212862**.

(290291)

Societate Comercială de  
**televiziune prin cablu.**

angajează

**PAZNICI**

vîrsta medie 25 ani, studii medii, fizic plăcut.

Relații la telefon **195269**,  
zilnic orele **10-15**.  
(290306)

Societatea de Asigurare Româno-Germană  
**"UNITA" Cluj**

recrutează **AGENȚI DE ASIGURARE**  
pentru: Cluj, Turda, Dej, Huedin, Gherla. Se pot prezenta și  
pensionari. Retribuție deosebit de avantajoasă.

Informații se primesc la filiale "UNITA" din:

- Cluj - Str. Motoilor nr.87, tel. 199129
- Turda - Str. Libertății nr.3, bl.A1, ap.1, tel. 312451
- Dej - Str. Ec.Teodoroiu nr.59, tel. 211254
- Huedin - P-ța Republicii nr.37-39, bl.A11 parter.  
(290321)

**S.C. "TRANSIM" S.A.**  
**HUEDIN**

cu sediul în Huedin, str. Cîmpului nr.2,  
anunță:

În data de **19 oct. 1994**, ora **10** are loc la sediul  
Societății concursul de selecție a  
**MANAGERULUI.**

Condițiile de participare la selecție și criteriile de  
selecție sînt cele prevăzute de Legea nr.66/1993 și  
Normele metodologice privind  
selecționarea managerilor și încheierea  
contractului de management.

Relații suplimentare la telefon **064/251965**.  
(290317)

**s.c. COMSERVICE s.a.**  
**Cluj**

Str. Maiakovski nr.5-7,  
tel/fax: **064/136777**

organizează concurs de selecție pentru desemnarea

**MANAGERULUI**

și încheierea contractului de management în  
condițiile Legii nr. 66/1993 și Normelor  
metodologice

nr.1/1994 ale FPS.

Candidații, persoane fizice sau juridice care intrunesc  
condițiile necesare prevăzute de art.14 din Normele  
metodologice vor depune oferte **pînă la data de**  
**15 oct.1994**, la sediul societății.

Informații suplimentare se pot obține la  
telefon **064/136777** între orele **8 - 12**.  
(290298)

**s.c. SALPREST S.A.**

cu sediul în Cluj-Napoca, B-dul 21 Decembrie nr.67,  
Comuna Ungureni, de la dispoziția: **195522**.  
(290308)

**s.c. "ALDICO" s.r.l. JOC DE ÎNTRAJUTORARE AUTORIZAT**

Volumul redus al disponibilităților bănești ale populației ne-au determinat să inițiem o posibilitate de a  
sprijini pe cei ce participă la acest circuit, în obținerea unor sume de bani **mai mari de 6 ori față**  
**de cele ce le veți depune, într-o perioadă relativ scurtă.**

Fără să întreprindem nimic, situația noastră financiară nu se va putea îmbunătăți și de aceea vă rugăm să  
participați cu curaj și încredere la acest circuit. Numai participînd veți constata efectul pozitiv al acțiunii.  
Asemenea circuite funcționează în occident de zeci de ani și studiindu-le metoda, avem convingerea că  
împreună vom reuși să ne realizăm deziderate de ordin material.

Toată lucrarea de evidențiere a fenomenelor economice este computerizată,  
societatea dispunînd de rețea de calculatoare, cu specialiști în domeniu.

Se pot înscrie la acest joc persoanele care sînt de acord cu prezentul regulament și care posedă B.U.  
**Depunerile se vor face prin mandat postal, cu sume cuprînd între 5.000**  
**100.000 lei, numai multiplu de 5. Câștigurile vor fi de 6 ori suma depusă.**

Depunerile și câștigurile se vor efectua numai prin mandat postal.

Societatea va folosi fondurile depunătorilor astfel:

**60% fond de siguranță, 20% fond de premieri și 20% comisionul firmei.**

În cazul întreruperii jocului din motive obiective,

societatea garantează participanților restituirea 100% a fondului de siguranță.

**Activitatea începe cu data de 8 SEPTEMBRIE 1994** cînd se vor ridica primele mandate  
de la oficiul postal, iar **premierile vor începe cu data de 20 SEPTEMBRIE 1994.**

Persoanele participante la joc, sînt rugate să completeze mandatele cu litere de tipar avînd adresa  
expeditorului completă. Dacă pînă la data de 20 SEPTEMBRIE 1994 nu se vor stringe fondurile necesare  
bunei desfășurări a jocului, toți participanții vor primi suma depusă integral.

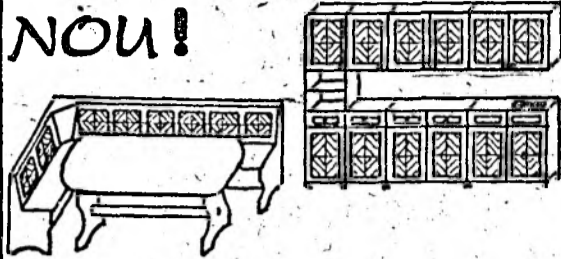
Mandatele postale se expediază pe adresa: **S.C. ALDICO S.R.L. cînt 4072996074303**  
**B.R.D. BRAȘOV. Relații la tel/fax: 068/132316. Deviza noastră este: CURAJ,**  
**ÎNCREDERE, PROSPERITATE, LINIȘTE SUFLETEASCĂ**

(762238)



PUBLICITATE

**NOU!**



**ÎNFRĂȚIREA S.A.**

Str. Nădășel nr.58 (cart. IRIS)  
telefon 139786

**EXECUTĂ ȘI COMERCIALIZEAZĂ:**

*mobilier de bucătărie și de hol, birou pentru elevi, cu servicii după dorință, măsurători luate la domiciliu, transport la domiciliu, montare la client, livrare și pe elemente individuale, plata în rate, material brad sau țag lăcuit. Design deosebit. CALITATE IREPROȘABILĂ! Preț modest! Garanție 1 an! CONTACTAȚI-NE!*  
(762269)

**s.c. CORAL s.a.  
TURDA**

cu sediul în Turda, str. Republicii nr.15, jud. Cluj, organizează în conformitate cu prevederile Legii nr.66/1993 și Normelor metodologice elaborate de FPS și FPP și publicate în M.O. nr.54/2.03.1994, concurs pentru ocuparea postului DE

**MANAGER**  
al societății.

Criteriile de selecție sînt cuprinse în art. 14 din Normele metodologice. Candidații vor depune ofertele în plic închis, cu îndeplinirea condițiilor legale în termen de 30 de zile. Informații suplimentare vor fi obținute la sediul societății sau la tel. 311044, începînd cu data de 16.09.1994.  
(290302)

FIRMĂ MIXTĂ angajăm

**ECONOMIST - CONTABIL**

cu experiență minim 5 ani.  
Informații la telefon: 184344, 187677.  
(290323)

**LICEUL DE INFORMATICA** Cluj-Napoca  
anunță

Înscrierea pentru susținerea EXAMENULUI DE ADMITEREA Școlii Postliceale de Informatică, între 19-25 sept. 1994.  
Informații la secretariatul liceului.  
(762267)

**s.c. UNIMET  
CUG s.a.**

cu sediul în Cluj-Napoca, B-dul Muncii nr.18B, organizează în data de 29.09.1994, orele 10, la sediul societății, licitație pentru vânzare mijloace fixe disponibilizate:  
- Autoturism DACIA BREAK TLX, an de fabricație 1992;  
- Autoturism de teren ARO 244, an de fabricație 1991;  
Taxa de participare 30.000 lei.  
Garanție 10% din valoarea mijlocului fix.  
Relații suplimentare se pot obține de la Biroul Me-Investiții, telefon 141898, 154425, int. 1503.  
Licitația se va repeta în fiecare JOI la aceeași oră.  
(290314)

**S.C. PORCELAIN  
MANUFACTURERS S.R.L.**

Cluj-Napoca, B-dul Muncii 25/A, aduce la cunoștință că în data de 19 sept. 1994, orele 10, organizează CONCURS pentru ocuparea următoarelor posturi:

- > ȘEF SERVICIU CONTABILITATE - un loc
  - > CONTABIL - 2 locuri
  - > MECANIC ȘEF - un loc
  - > INSTALATOR AUTORIZAT APĂ-GAZ-TERMIFICARE - un loc
  - > DECORATOR CERAMICĂ - 10 locuri
  - > CREATOR FORME CERAMICĂ - 4 locuri
  - > SECRETARĂ, cunoscătoare a unei limbi de circulație internațională, de preferință limba germană - un loc.
- Înscrieri și relații, ZILNIC la sediul firmei, telefon 156757, sau 152988. (290319)

**S.C. CODEC S.R.L.**

angajează  
TEHNICIENI sau INGINERI ELECTRONIȘTI  
Informații: str. Karl Marx 37,  
ZILNIC, orele 9 - 18.  
Telefon 194583.  
(762268)

**s.c. AGROMECA S.A. Cluj-Napoca**

str. Tineretului nr.59, organizează concurs pentru ocuparea postului de  
**MANAGER**  
pe data de 29 septembrie 1994,  
în condițiile Legii 66/1993,  
Cei interesați vor depune ofertele  
pînă la data de 27 septembrie 1994.  
Relații suplimentare la telefon 142638.  
(290322)



str. M.Gorki nr.4,  
tel. 132569, 194380,  
Cluj-Napoca

**OFERĂ O GAMĂ VARIATĂ  
DE PRODUSE PRIN MAGAZINELE DE  
PREZENTARE**

- MAXIM GORKI nr.4
  - MATERIALE DE CONSTRUCȚII  
PRODUSE METALO-CHIMICE  
PRODUSE TEHNICO-SANITARE**
  - FABRICII nr. 1-2
  - PRODUSE METALO-CHIMICE  
PRODUSE TEHNICO-SANITARE**
  - EXECUTĂ LA SEDIUL SOCIETĂȚII  
GRAVĂRI; MATISĂRI PE STICLĂ  
ATELIER GEAMURI • OGLINZI.
- Tel. 131008. (762265)

**S.C. TRAMAR S.A. CLUJ**

cu sediul în Cluj-Napoca,  
Calea Dorobanților nr.30-32, telefon 195430,  
organizează concurs de selecție a

**MANAGERULUI,**

în data de 28 oct.'94, ora 10,  
la sediul societății, unde se primesc și  
ofertele pînă la 24 oct. 1994 conform  
Legii nr.66/1994.

**UNIVERSITATEA TEHNICĂ**

din Cluj-Napoca,

str. C. Daicoviciu nr.15,

se poate la licitație,

la data de 29 sept. 1994, ora 9.

**SPAȚII ȘI UTILAJE,**

conform listei afișate la sediu.

Cererile se depun pînă la 30 sept. 1994.

**s.c. ELECTROSIGMA s.a.**

Conform prevederilor Legii 66/1993  
s.c. ELECTROSIGMA s.a., anunță concurs  
de selecție pentru ocuparea postului de

**MANAGER** al societății

pe data de 17.10.1994.

Ofertele vor fi depuse la sediul societății,

str. Republicii nr.109, Cluj-Napoca,

pînă la data de 17.10.1994.

Informații suplimentare se pot obține la

tel. 064/113441, int. 107.

064/118978 (290315)



## DIVERSE

**m a t r a s. r. l.**

**ofera permanent**

**MAXIMIX POMBAR**

• prezentare în 26 sortimente;

ulei floarea soarelui;

unt, friscă, lapte condensat, făină, cacao;

brânzeturi topite, margarină

orez ambalat "BOSTO";

biscuții asortati, napolitane asortate;

răcoritoare: Ice Tea, Vitastar;

**CINZANO MARTINI**

napoleon, vodka, liquer-uri asortate;

săpun Lux; Fa: săpun, deo;

insecticid spray - TOX;

veselă plastic variată;

Partenerii de afaceri interesati sunt rugati să ne contacteze.

Bd. Dimitrie Pompei nr. 9, Vis-a-vis de stația de metrou PIPERA  
BUCUREȘTI - ☎ 666 30 16 312 99 66

- Cumpăr Audi 100 neinscris și far stînga Audi 100 CC. Tel 17-54-84. (286919)
- Vind Olteit TRS 0 km. Tel 13-90-08. (286930)
- Vind Dacia 1325 accidentată, an fabricație 1993, Gilău, Bl. 14 ap. 18. Tel 399-A. (286943)
- Vind talon Mercedes. Tel 19-26-92. (286944)
- Vind TV color Royal, combină muzicală (CD inclus). Tel 16-86-36. (286923)
- Vind dormitor „Dallas” alb, preț 1 milion lei și bibliotecă Onix, preț 600.000 lei. Inf tel 15-07-32 orele 9-15. (286952)
- Vind damigene 50l. Tel 16-24-34. (286970)

**DIVERSE**

- Angajez femeie fără locuință și fără obligații familiale pentru supraveghere permanentă bolnavă. Ofer dormit, mîncare și bani. Inf tel 13-81-12 și 13-24-56, între orele 12-20. (286680)
- Căutăm colaboratori deținători de spațiu (bar, restaurant) în vederea exploatareii în comun de jocuri electronice. Tel 061 - 11-29-13. (286897)
- Vindem frigider, congelatoare Arctic, aragaze Satu-Mare. Tel 19-46-78. (286881)
- Firmă britanică, angajează în condiții foarte avantajoase traducătoare limba engleză și agenți comerciali. Interviu la sediul firmei, Hotel „Transilvania”, simbută, 17.09.94, ora 10. (286827)

- Vind apartament. Tel 19-49-49. (286909)
- Cumpăr garsonieră urgent. Prefer Zorilor, Pata, Mărăști. Plata în lei sau valută. Tel 066 - 11-11-35. (286914)
- Vind urgent casă cu grădina stare bună, avantajos și mobilă stil. Tel 14-01-42. (286917)
- Vind garsonieră. Tel 065 - 12-08-52. (286934)
- Vind apartament 3 camere decomandat, Gheorgheni. Tel 15-77-37. (286926)
- Vind apartament 4 camere proprietate personală, cartier Mănăstur str. Tazlău nr. 3, Bl. C2, sc. I ap. 8. (286936)
- Vind casă str. Nădăsel nr. 20. Tel 13-66-59, de luni pînă vineri orele 8-16 (286938)
- Vind casă str. Treboniu Laurean nr. 20. Tel 13-66-59, de luni pînă vineri orele 8-16. (286939)
- Vind casă str. Gheorghe Ascache nr. 38. Tel 13-66-59, de luni pînă vineri orele 8-16. (286940)
- Vind casă str. Papiu Ilarion nr. 2. Tel 13-66-59, de luni pînă vineri orele 8-16. (286941)
- Vind apartament 3 camere etaj I, str. Tulcea nr. 25, Bl. K4, ap. 31. (286942)
- Vind urgent apartament 4 camere nefinisat str. Aurel Vlaicu et. 8, preț 13,5 milioane negociabil și apartament 3 camere nefinisat, telefon, Mărăști, preț 15 milioane. Inf tel 19-54-83. (286946)
- Vind casă str. Gheorghe Ascache nr. 38. Tel 13-66-59, de luni pînă vineri orele 8-16. (286940)
- Vind casă str. Papiu Ilarion nr. 2. Tel 13-66-59, de luni pînă vineri orele 8-16. (286941)
- Vind apartament 3 camere etaj I, str. Tulcea nr. 25, Bl. K4, ap. 31. (286942)
- Vind urgent apartament 4 camere nefinisat str. Aurel Vlaicu et. 8, preț 13,5 milioane negociabil și apartament 3 camere nefinisat, telefon, Mărăști, preț 15 milioane. Inf tel 19-54-83. (286946)
- Vind cabană jud. Bistrița. Tel 17-12-22 sau 063 - 22-71-85 seara. (286949)
- Vind apartament 2 camere în Mănăstur. Tel 17-17-79 după-masa. (286951)
- Vind urgent casă mobilată, dulap, video, bicicletă. Tel 19-92-43. (286965)
- Vind autoturism BMW 324 D, înmatriculat, 135 000 km, dotat cu radiocasetofon Wenwood, boxe Pioneer, plus cauciucuri și genți pentru iarnă. Tel 16-23-81. (286910)

- Vind AT 386, 486, în orice configurație, cu plata în rate. Tel 11-62-42. (286888)
- Vind bere 120 lei. Tel 16-12-12. (286832)
- Solicit împrumut 5 milioane pe termen lung, ofer garanții. Tel 17-99-41. (275817)
- Angajez firmă de construcții pentru lucrări în gara orașului. Tel 19-52-68. (275826)
- Fotografiez orice, oriunde și oriînd. Tel 19-88-69 orele 9-11. (275661)
- Angajez ospătar. Tel 15-77-66. (275789)
- Autorizat execut construcții de morminte. Tel 11-97-30 ora 16-22. (275810)
- Angajăm ucenici vopsitor auto la SC Andreas SRL. Str. Fabricii nr. 75. (275813)
- Angajăm femeie cu experiență în contabilitate minim 5 ani. Zilnic 8-16 str. Soselei nr. 19. (275814)
- SC Școala de Coafură Erika SRL organizează începînd cu data de 01 octombrie 1994, un nou curs de coafură, cosmetică, manichiură și pedichiură, la un preț avantajos. Inf suplimentare la tel 19-66-29. (275818)
- Clinica Chirurgie IV multumeste pe această cale Societății Crestine „Ecce Homo” pentru ajutorul acordat prin donația de medicamente. (286966)
- Societate comercială, vinde ulci comestibil dublu rafinat vrac (bufoi 2001), preț 1900 lei/l. Inf tel 18-12-01. (286963)
- Sonorizări și filmări pentru diverse ocazii. Cursuri de informatică. Tel 17-23-83, seara. (286968)
- Firmă angajează strungar priceput, lăcătuș. Inf la tel 18-09-48 orele 7-15. (275863)

- Meditez engleză clasele II-X. Str. București nr. 64, ap. 25. (286635)
- Meditez chimie. Str. București nr. 64, ap. 25. (286636)
- Meditez matematică clasele V-X. Str. București nr. 64, ap. 25. (286637)
- Montăm teracote. Tel 18-50-71. (286697)
- Vind complex comercial demontabil, cu etaj, cu suprafața de 160 mp. Poate fi văzut în Cluj, str. Taberei nr. 2. Inf tel 21-46-50 după ora 17. (286800)
- SC „Delroti” SRL Cluj, P-ta Unirii nr. 22, ap. 5, tel 064 - 11-65-60, 19-43-62, angajează 2 contabili cu experiență și cunoștințe de exploatare a calculatorului în domeniul economic, pentru sediile din Cluj-Napoca și Turda. (286846)
- Angajăm, pe post de manager, tineri sau de vîrstă medie, la sediul din Cluj. Au prioritate cei cu permis autoturism, limbi străine (maghiară, rusă, germană). Rel la tel 067 - 36-35-32. (286850)
- Vind magazin piese auto. Str. Karl Marx (lingă Poliție) ora 8-16. (286890)
- Vindem magazin. Str. Dubălarilor nr. 24 (bijuterie) orele 8-16. (286891)
- Efectuez curățenie, călcat și ajutor menaj. Oferte OP 1. CP 479. (275824)
- Posed firmă nou înființată, caut asociat cu capital, variante. Tel 16-05-43. (275751)
- Meditez matematică (eventual copii cu probleme) cu rezultate (cl. V-VIII) Tel 13-75-19. (275802)
- Execut lucrări de tehnoredactare computerizată-editare de texte. Tel 13-75-20 (275829)
- Meditez matematică fizică. Inf tel 12-83-60. (275830)
- Căutăm femeie pentru îngrijirea unei fetițe de doi ani, preferabil cu domiciliul în Gheorgheni. Tel 15-40-48 zilnic orele 8-20. (275844)
- Efectuez transport persoane și marfă pînă la 1 tonă. Tel 18-40-16. (275721)
- Angajez taximetrist. Tel 18-49-16. (275723)
- Meditez franceză, italiană, spaniolă. Tel 16-86-36. (286922)

- Night Barul Elite, vă așteaptă în fiecare noapte într-o atmosferă de party. Str. Iuliu Hateganu nr. 11. (275785)
- Zilnic în Germania cu Atlas Sib din Cluj, pe rutele Nürnberg-Heilbronn-Stuttgart-Kaisersruhe-Manheim-Frankfurt-Siegen-Düsseldorf-Dortmund. Inscreri tel 19-42-10. (299283)
- Ofer formulare posibilitate emigrare Canada, invitații nominale pentru obținere viză turistică SUA. Inf tel 18-12-93 între orele 10-17. (286947)
- Trupă dans modern, căutăm coregraf. Tel 17-15-73 după ora 17. (286931)
- Tin evidență contabilă pe calculator. Tel 17-28-54. (275882)

- SC V-TOTAL SRL, vinde en gros ulei import Ungaria cu 2690 lei/l. P-ta Cipariu. tel 19-44-86. (275878)

**SC V-TOTAL S.R.L.**

**COMENZI LA DOMICILIU NON STOP**  
Vă oferim: pâine, mezeluri, carne, lactate, paste făinoase, conserve, legume-fructe, dulciuri, băuturi, țigări, înghetată și multe altele.  
**COMISION 500-2500 LEI.**  
**TELEFON 194486.**  
(290127)

**TRANSCRIERI AUTO**  
- traduceri acte;  
- suport numere plastic  
Prin **COMAUTO s.r.l.**  
Str. Miron Costin nr. 2, tel. **139726**  
Orar 8 - 17. (290207.290206)

**Închirieri**

- Dau în chirie apartament cu 3 camere confort, cu telefon. Tel 16-04-59 între orele 8-9 și 15-18. (286755)
- Caut urgent de inchiriat locuință. Ofer 100.000 lei. Tel 15-49-47. (286884)
- Dau în chirie spațiu. Tel 12-77-87. (286913)

- Dau în chirie locuință. Tel 19-49-49. (286908)
- Dau în chirie apartament 2 camere în Grigorescu, cu telefon, mobilat. Tel 18-83-90, zilnic. (286945)
- Student, caut gazdă. Tel 17-05-04. (286924)
- Student străin, caut pentru inchiriat apartament 2-3 camere cu telefon, în Zorilor sau Pata. Tel 12-42-55 (286928)
- Studente, inchirier apartament cu 2 camere-garsonieră. Tel 14-19-30. (286948)
- Inchiriez apartament 3 camere în Mănăstur. Tel 17-39-26. (275830)
- Dau în chirie apartament 3 camere parter, cu telefon. Tel 17-28-54. (275831)
- Caut garsonieră pentru inchiriat pe termen lung, valabil și simbută și duminică. Tel 058 - 87-11-50. (275872)
- Caut chirie Mănăstur. Oferte în str. Aimașului nr. 2 ap. 34. (275766)
- Inchiriez apartament două camere în zona P-ta Mihai Viteazul. Inf la tel 057 - 21-51-51. (275768)
- Două studente căutăm garsonieră sau apartament cu două camere. Tel 14-04-60. (275837)
- Student caut apartament de inchiriat (nemobilat) după ora 14 la telefon 13-38-38. (275849)
- Inchiriez garaj Grigorescu cu groapă în încălzire. Tel 18-71-90. (275852)
- Studentă grecoacă caută apartament de inchiriat cu 2 camere și telefon în zona Pata, Unirii. Tel 12-12-16 și 15-84-03. între orele 8-13 și 16-20.
- Student caut de inchiriat garsonieră în Grigorescu cu telefon și frigider. Orele 10-20 telefon 18-04-75. (299636)
- Dau în chirie garsonieră confort mobilată (nemobilată), str. Pata, parter, telefon. Tel 15-25-70 orele 16-22. (286740)
- Dau în chirie apartament 2 camere, telefon, pe valută, cu plata pe un an Tel 13-32-46.
- Dau chirie spațiu Tel 19-57-15. (286788)
- Dau în chirie garsonieră mobilată, cu telefon. Plata în valută. Tel 17-10-98. (286804)

**Matrimoniale**

• Celățean stabilit în Suedia, 1,74 75 kg, ochi albaștri, fără obligații, doresc căsătorie 25-35 ani. Oferte și poză întreagă la OP 5, CP 705 Cluj-Napoca. (275815)

**VINZARI CUMPARARI**

- Vind apartament 3 camere et. III str. 22 Decembrie. Tel 11-34-84 după orele 15. (275864)
- Cumpăr garsonieră sau 2 camere Zorilor. Tel 12-15-20. (276869)
- Vind urgent apartament 4 camere Dej, eventual schimb cu 2 Cluj. Tel 21-22-88. (275877)
- Vind urgent cabană din lemn demontabilă 4x3 m cu pereți dubli și izolați cu pod, bună și pentru privatizare la preț foarte convenabil. Inf str. Cerni nr. 7-ap. 2. Mărăști sau tel. 13-30-95. (275879)
- Vind Dacia 1300 stare foarte bună și piese Dacia Tel 16-27-06. (275859)
- Vind Fiat 850 în stare foarte bună și multe piese noi. Tel 11-42-59. (275862)
- Vind VW Transporter 1980. Tel 14-81-15. (275868)
- Vind Subaru înmatriculat 1985, 1800 cme, automată 4x4 sau schimb cu garsonieră. Tel 15-75-61. (275876)
- De vînzare chiuvete duble inox cu baterie și una simplă 100/60 pe stînga austriacă, mașină de scris electronică portabilă ultra modernă marca Olimpia Garrera germană. Familia Biro str. Gheorghe Barițiu 18 la etaj. (275858)
- Vind dozator Fresco. Tel 17-26-78. (275867)

**Apelînd la serviciile noastre publicitare, afacerile dvs. vor prospera!**



## PUBLICITATE



**Cumpar GARSONIERA,  
APARTAMENT SI TEREN  
PENTRU CONSTRUCTII.**  
Telefon 156183 (289872)

**VINZARI - CUMPARARI DE  
CASE SI TERENURI DIN  
PRIMORDIAL str. Bravov  
Tel. 147977, orele 10-17**

**19-57-15  
AGENTIE IMOBILIARA  
VANZARI-CUMPARARI-CHIRII  
SCHIMB-CONTRACTE-INTABULARI  
ACTE REGIM URGENTA  
11-22-04**

- Vind teren - constructibil de 353 mp. Tel 13-74-51 zilnic. (286907)
- Cumpar apartament 3 sau 4 camere cartier Grigorescu. Tel 13-60-65. (286820)
- Cumpar urgent garsoniera ieftina. Tel 19-90-76. (286895)
- Vind urgent videocamera Panasonic noua; videoplayer; telefoane; Oltcit /93-5000 km; VW Transporter fara talon; radiator nou Dacia; WEBSTER '93-3 volume; BRITANICA '93 30 volume. Tel 17-31-25; 16-59-59. (286548)
- Vind apartament finisat 2 camere ultracentral. Tel 11-72-91. (275810)
- Vind Mercedes 300D/121, an fabricatie 1986, 19000 DM. Tel 19-30-02 intre orele 8-12. (275712)
- Vind lambriuri. Tel 18-22-50. (274893)
- Vind 3 rezervoare pentru Peco de 27000 litri/bucata. Tel 15-56-69. (275710)
- Vind blana de vulpe argintie 990.000 lei, blana nutrie neagra 590.000 lei. Tel 11-33-15. (275955)
- Cedez magazin alimentar. Tel 18-87-81. (299547)
- Cumpar certificate de proprietate. Tel 17-88-86. (299307)
- Vind limuzina Opel Omega, stare exceptionala. Tel 18-50-91. (275881)
- Vind bicicleta Pegas, comoda noua. Tel 19-40-32 orele 18-21. (275833)
- Vind BMW 320i, 1990, verde metalizat, exceptional. Tel 11-94-69. (286915)
- Vind biblioteca Cambera, biblioteca tineret, birou scolar, masuta stejar, masuta bar cu tureti, toate noi. Tel 13-98-36. (286967)
- Vind gradina 600 mp str Donath folosibil toata suprafata. 8000 lei mp Tel 18-32-47. (286879)
- Vind teren 2 ha si 7 ari la sosea, posibil gaz, apa, curent Inf Valea Chintaulul nr. 60, fam Mărcășan Ion. (286902)
- De vinzare 2 camere confort pe str. Godennu Tel 18-09-55. (286455)
- Cumpar apartament. Tel 19-49-49. (286606)
- Vind teren si cabana in Belis si Renault 5 Tel 15-57-78 ora 18-23. (286611)

- Vind Renault 11 nefinansat, culat si set complet lumini Lada 1500 Tel 12-20-64 si 13-00-13, seara. (286730)
- Vind 2 case cu teren, str. Plevnei nr. 70, respectiv 72. Inf la tel 13-66-59 orele 8-16. (286892)
- Vind apartament 3 camere. Tel 13-16-55 intre orele 15-17. (286901)
- Vind apartament 3 camere Mărăști. Tel 18-24-17. (286905)
- Vind apartament 2 camere Mănăștur. Tel 18-20-06 după ora 15. (286906)
- Vind motor Aro. Tel 12-37-41. (286856)
- Vind Opel Kadett 1.2 pentru piese de schimb. Tel 16-40-31. (286880)
- Vind Fiat Tempa, an 1991. Tel 14-62-42. (286889)
- Vind Dacia 1100 cu piese schimb. Tel 16-93-58 orele 16-22. (286903)
- Vind Mercedes cobra diesel. Tel 16-58-30 orele 8-22. (286904)
- Vind parabolică. Tel 15-37-12. (286882)
- Vind fax Fujitsu, 700 DM inclusiv instalare și garanție. Inf str. Napoca 14 între orele 10-17. (286900)
- Vind 2 sobe Vesta-3 pentru încălzit. Tel 11-80-81. (286653)
- Vind 40 bucăți acțiuni Ursus, 25 mil/bucată. Tel 13-34-33. (286721)
- Cumpar discuri muzica cu formatii rock romanești. Tel 13-78-60. (286816)
- Vind mobilă sufragerie, hol, dormitor și mobilă bucatărie. Tel 11-80-81. (286853)
- Vind tablou Capidan; I. Sima. Tel 11-92-04. (286874)
- Vind mobilă camera Bobilna, foarte avantajos. Tel 15-59-05 după ora 16. (286875)
- Vind 2 dormitoare, masă rotundă cu 6 scaune „Bonanza” și injectii Zeel. Tel 15-37-12. (286881)
- Vind programe jocuri electronice de noroc, tip poker și fructe. Tel 064 - 11-29-13. (286899)
- Vind teren 1800 mp pe str. Fagulii. Tel 18-66-31. (275731)
- Cumpar urgent locuinta. Tel 19-57-15. (275291)
- Vind urgent apartament 2 camere confort II - str. Gîrbău nr. 14 ap. 11 sc. 1 familia Duca. (275707)
- Vind apartament 2 camere Mărăști. Tel 13-54-48. (275715)
- Vind apartament 4 camere str. Calea Florești 81 bl. V5 sc. 1 et. 1 ap. 91. Inf joi-vineri orele 17-20. (275729)
- Vind teren 4400 mp pe str. Rahovei 38-40. Dispune de instalatie de apa, gaz, electrica pentru pretentiosi. Tel 13-02-73 după ora 18. (275736)
- Vind apartament 3 camere ultrafinisat zonă bună. Tel 16-05-13. (275752)
- Vind casă str. Școlii nr. 22. Inf tel 16-62-26. (275756)
- Vind apartament 4 camere. Tel 17-01-64, preț 17 milioane, negociabil. (275761)
- Vind apartament 2 camere str. Clăbucet nr. 11 ap. 79. (275791)
- Vind 2 camere în Grigorescu. Preț 16 milioane. Tel 18-83-52. (275803)
- Vind urgent 1 ha teren arabil in Colonia Sopor la capatul troleului 3 și televizor color Funal teletext nou. Tel 14-19-68. (275835)
- Cumpar apartament 2 camere confort 2; ofer 5 milioane. Tel 11-10-19 sau 13-63-45. (275838)
- Cumpar (inchiriez) garaj zona G. Brăncuși (Gheorgheni). Tel 15-66-01. (275848)

- Vind Nissan Patrol TD 1997 omologat vama plătită, 4 uși, 7 locuri. Tel 12-39-79. (275739)
- Cumpar talon Toyota Starlet 1200. Oferte Almașului nr. 2 ap. 34. (275765)
- Vind dubă VW 1600, caroserie VW 1200 Cabrio, ladă frigorifică, pompă apă. Tel 12-37-70. (275781)
- Vind Dacia 1310 preț 2,3 milioane. Inf str. Anina nr. 35. (275792)
- Cumpar talon Audi 80, vind Audi 80 stare foarte bună, vind triploc industrial. Tel 18-30-16. (275796)
- Vind masina de scris electronica Olympia stare perfecta. Preț convenabil. Inf tel 14-31-25. (275762)
- Vind xerox nou FCI Canon format A4. Vind calculator 286 cu monitor color. Tel 14-80-10. (275777)
- Vind computer cu monitor și masina de scris electrică. Tel 12-07-08 după ora 17. (275812)
- Vindem fax, masina de cusut, caravană de 4-5 persoane. Tel 15-06-04. (275847)
- Vind rochiile mireasa cu imitatie perle și diamante. Tel 12-39-79. (275740)
- Vind pui Colie. Tel 13-50-12. (275767)
- Vind două teșhele moderne ieftine și baterii Bistrița garanție 12 luni. Tel 14-82-52. (275806)
- Vind pianină placă bronz. Tel 062/43-06-15 pină la ora 13. (275831)
- Vind mobilă, canapea, fotolii. Tel 15-47-86 orele 16-21. (275836)
- Vind Seat Ibiza accidentat motor Seat pe motorină și talon Seat. Tel 16-19-51. (299514)
- Cumpar Dacia 1300-1310. Ofer preț avantajos. Tel 12-33-01. (299524)
- Cumpar talon Dacia, cu carte de identitate. Tel 17-79-62. (299599)
- Vind 386SX 33MHz 120 Hdd SVGA, pian. Tel 21-18-32; 21-48-25; 13-30-19. (299138)

## DECESE COMEMORARI

**s.c. OMIDA s.p.l. ofera  
POMPE FUNEBRE  
PRODUCIE PROPRIE  
• servicii complete  
Str. Govora 10A  
Îngă Capela Veche Mănăștur  
tel:164716; 130785; 112935**

- Din partea echipei de întreținere a școlii nr. 11, transmitem familiei Chiorean Ana și Nicolae sincere condoleanțe. Sandu, Lenuța, Adi și Costică. (286883)
- Sincere condoleanțe colegului nostru Alexandru Cenan cu ocazia pierderii mamei dragi. Colegii de la DEZ Cluj. (286891)
- Un pios omagiu celei care a fost RODICA PETRUTA. Colegii de la SC Avicola Gilău SA. (275701)
- Păstrându-i amintirea neștearsă, la 2 ani de la decesul iubitelui nostru prof. dr. ing. ANDREI ALBU, toată dragostea noastră. Familia. (286608)

- Cu adincă durere anunțăm încetarea din viață a celui ce a fost GIUȚA CORNEL, fost membru al Orchestrei Operei Maghiare din Cluj. Inmormintarea va avea loc vineri la ora 15, la cimitirul central. Să-i fie țărina ușoară. Familia îndurerată. (275799)
- Suntem alături de prietena noastră Rita Sas și fiicele sale Rituta și Gabi în marea durere pricinuită de moartea soțului și tatălui drag. Familia Valer Micla. (275790)
- Mulțumim celor care au fost alături de noi la despărțirea de scumpul nostru soț și tată ing. DEREVICIU VALERIU. Familia îndurerată. (275793)
- Un ultim omagiu nașei noastre dragi prof. E. MINDRUȘCA. Finii familia Revnic. (275798)
- Suntem alături de familie în marea durere pricinuită de pierderea conlocatarului nostru VASARHELYI ISTVAN. Asociația de locatari str. Inului nr. 4. bl. G12. (275816)
- Suntem alături de familia prof. Marius Comșa la despărțirea de tatăl iubit. Sincere condoleanțe familiei. Familiile Ciubotaru C. și Pădureanu M. (275822)
- Profund îndurerăm de trecerea în neființă a prietenului nostru GIUȚA SAS; transmitem sincere condoleanțe și întreaga noastră compasiune familiei îndoliante. Familia Macarie. (275825)
- Suntem alături de fosta noastră colegă prof. Olimpia Comșa în marea durere pe care o încearcă la dispariția soțului drag. Colectivul Liceului Emil Racoviță. (275845)
- Suntem alături de prietena noastră, Rodica Pavay, în durerea pricinuită de pierderea fratelui drag. Familia Lițan. (275850)
- Se implinesc 6 luni respectiv un an de zile de la trecerea în veșnicie a jubiților noștri MITREA EMIL și CRISAN CORNEL din Buru pe care nu-i vom uita niciodată. Parastasul de pomenire va avea loc în ziua de 18.09.94 la Biserica din Mănăștur. Odihnească-se în pace. Familia îndoliată. (275726)
- Azi, 16 septembrie se implinesc un an de cind a trecut în neființă BARTHA CATALINA. Dumnezeu s-o odihnească. Familia Iuga și Comșa. (275732)
- Azi, 10.09. se implinesc un an de cind ne-a părăsit pentru totdeauna draga noastră mamă, bunică, străbunică KONII VICTORIA. Nu te vom uita niciodată. Maria, Marcela Feri, Ferike și Baha. (275743)
- Pios omagiu la șase luni de la decesul dragului nostru soț, tată, soțu, bunice și străbunic DUMITRAȘCU ȘTEFAN. Familia (275748)
- Un pios omagiu MARIANEI GRUȚA la șapte ani de la grăbita sa trecere la cele eterne. Dumnezeu s-o odihnească Familia Cuceu. (275832)

- Au trecut 4 ani de cind ne-a părăsit scumpul nostru soț, tată, soțu și bunice, GROZA VASILE din Apahida. Azi ar fi trebuit să-ți spunem La Mulți Ani, dar nu putem să-ți spunem decit să-ți fie țărina ușoară! Nuțica. Ana, Avramși Raluca. (275797)
- Cu adincă durere anunțăm încetarea din viață a iubitului soț, tată, bunice și prieten MEDER FRANCISC, fost economist la Antepriza Construcții CF, la vârsta de 72 ani. Inmormintarea va avea loc sâmbătă, 17 septembrie 1994, ora 14, la cimitirul central. Familia îndurerată. (275874)
- Suntem alături de colegul nostru Berceanu Ovidiu în marea durere pricinuită de moartea mamei dragi. CTC-Laborator Farmec SA. (275854)
- Sincere condoleanțe kolei noastre Eugenia Medau la trecerea în neființă a mamei. Oficiul de Calcul SC Someșul. (275861)
- Suntem alături de familia Muzur Augustin în marea durere pricinuită de pierderea soției și mamei. Asociația de locatari, str. Moldoveanu nr. 4. (275870)
- Se implinesc un an de la decesul ing. LIVIA ONIGA BOCOȘIU. Dumnezeu s-o odihnească. Ing. Oniga și surorii. (275147)
- Cu adincă durere anunțăm plecarea dintre noi a celei ce ne-a fost iubitoarea mamă, bunică, străbunică BERCEAN EUGENIA, în vîrstă de 81 ani, din Băbuțiu. Inmormintarea va avea loc vineri, 16 septembrie 1994, ora 14, de la Capela Veche din Mănăștur. Cei 9 copii cu familiile. (286912)
- Cu adincă durere anunțăm încetarea din viață a tatălui, profesor VADEANU VASILE. Inmormintarea va avea loc în data de 17.09.1994, ora 12, de la Capela Nouă. Cimitirul Mănăștur Rares și Raluca Vădeanu. (286921)
- Cu adincă durere anunțăm încetarea din viață a scumpei noastre ELISABETA MUZUR. Surorii Eugenia, Maria, cumnatul Sandu, nepoata Lenuța. (286925)
- Cu adincă durere în suflet anunțăm încetarea din viață, după o lungă și grea suferință, a scumpei noastre soții, mame, soacre, și bunici, MUZUR ELISABETA. Inmormintarea va avea loc în ziua de 16.09.1994, orele 13, de la Capela Nouă, Mănăștur. Dormi în pace, suflet blînd. Familia îndurerată. (286927)
- Suntem alături de colegul nostru Muzur Augustin în aceste momente grele, prieljuite de dispariția neașteptată a soției. Colegii de la Secția Autobuze RATUC. (286916)
- Mulțumim din suflet tuturor celor care au fost alături de noi și în mod deosebit colegilor de la B12, 89, B4, B6 Clujana SA, în aceste clipe de mare durere pricinuite de moartea fulgerătoare a scutului și tatălui drag, SZEKERES JOZSEF. Familia îndurerată. (286933)
- Un ultim omagiu fostului nostru coleg ȘAMȘUDEAN VASILE, la trecerea fulgerătoare în eternitate la vârsta de 44 de ani și toată compasiunea familiei îndurerate. Colegii de muncă Atelier Fierărie Betonisti SFI. (286971)

**Apelind la serviciile noastre publicitare, afacerile dvs. vor prospera!**



## ADMINISTRAȚIA LOCALĂ

Ia mai furați, măi, hăi, hăi!

## ORAȘUL ESTE AL „NOSTRU”

Cite zile fripte le-a făcut canalizarea din cartierul Zorilor locuitorilor din această zonă — și nu numai lor — este inutil de înșirat. Important este că Regia autonomă județeană de apă-canal și-a înscris în program refacerea canalizării din acest cartier. Numai că unii au un fel aparte de a-și arăta grațitudinea față de cei care îi scapă de pacoste. Unul din aceste „semne de recunoștință” l-am constatat la fața locului. Informații ne oferă domnul ing. Ovidiu Paven, conducătorul lucrărilor: „Noi am început canalizarea din Zorilor cu tronsonul din Pasteur — și asta din mai multe motive, printre altele pentru că în zona respectivă este și Poșta și subsolul „Telefoanelor” era inundat cu apă care se aduna din canalizare.

Apoi, a urmat tronsonul II, de la Pasteur până la mijlocul străzii Castanilor, și „am sărit” în apendicele care merge din str. G. Dima până la grădina „Agronomiei”. Canalizarea a fost concepută în sistem divizor, dar, din cauza cavernelor care există și a dezaxării tuburilor, apa meteorică și cea menajeră nu se mai separă, curgea dintr-o parte în alta, ieșea la suprafață într-un canal și băltea în livada Agronomiei devenită improprie și pentru studiu, și pentru producție. Am rezolvat situația, am găsit modalitatea să preluăm toată apa în perioada când nu sunt ploii și să o conducem în canalul colector. Am făcut un cămin nou-nouț, monolit, care

acum, nefiind ploii, este complet uscat, iar când sînt, apa care curge nu mai prezintă nici un fel de pericol. Deci, am ajuns la o situație civilizată: nu le mai trimitem apă mizerabilă în grădina. Problema este altă! Ce și-au zis ai noștri: ia să spargem de jur-împrejurul căminului, să luăm rama și capacul! Și așa au făcut.

După spusele domnului ing. Paven, afacerea este destul de rentabilă: o ramă cu capac se vinde cam cu o sută de mii de lei.

După ce o iei la spinare, ai două posibilități: să o faci bucăți și să o vinzi la centrul de colectare a deșeurilor sau să o „oferi” unui privatizat căruia

tocmai îi lipsește așa ceva la lucrarea (sau dacă mă gândesc bine, ar mai fi o variantă, direct, fără intermediar: privatizare pe banii statului). Una din „piste” va dispărea, întrucît Regia de apă-canal va solicita centrului de colectare a deșeurilor feroase să nu mai primească obiectele ce ar putea proveni din furt.

Oricum, concluzia este una: nu e bine! Cei care lucrează pentru refacerea canalizării o fac, în ultimă instanță, pentru oraș și cineva, tot un cetățean al orașului să-și bată joc de această muncă și, tot în ultimă instanță, de oraș, parcă nu rimează! Dar pentru unii democrația înseamnă „dreptul” de a fura, în primul rînd asta și cam atât!

Și o întrebare în eter: de ce n-o fi îngrădită întinsa și frumoasa grădina a „Agronomiei”? E păcat...

## Sărăcia

LA DISPOZIȚIA DUMNEAVOASTRA

În această societate care doarește să prindă cu adevărat vîntul care s-o ducă spre democrație, problemele sociale sunt neglijate. Vom putea întotdeauna (că acu, e voiel) să dăm cifre liniștitoare despre șomerii și despre încălcarea ascunsă a drepturilor umane. Cum poate trăi un om, întreținătorul unei familii cu 3-4 copii dintr-un venit de nimic, ne poate spune orice observator din afară, dar n-ar fi rău să-l ascultăm pe unul dintre „protagoniștii” unui astfel de mod de a trăi. Numele nu are importanță și omul nici nu a vrut să și-l dea. Deci, vom folosi inițialele D.I.: „Sînt șomer, deși cunosc mai multe meserii. Aș putea face și muncă fizică, dar calificarea mea adevărată este cea de „subinginer”. Aș putea face și muncă fizică, dar calificarea mea adevărată este cea de „subinginer”. D.S.: „Nu ați găsit nici un patron care să vă poată angaja?” D.I.: „Aici e necazul. Am lucrat la un patron, la o firmă particulară. Nu mă plîng că n-am cîștigat, dar oamenii ăștia n-au nici un Dumnezeu. Trag pielea de pe tine. De fapt, nu le pasă. Atunci cînd n-am mai putut, au angajat pe altcineva”. D.S.: „Ce vîrstă aveți și cîți copii mai aveți în întreținere?” D.I.: „Nu știu dacă asta contează prea mult, dar mai am cam 15 pînă la pensie și mai pot munci. Copiii sînt mari, dar la o familie de 5 persoane un ajutor de șomer este absolut insuficient. Din această cauză nu pot să fiu de acord cu politica socială a guvernului. Opozanții, sindicatul, revoltetele anormale nu mă interesează. Mă interesează ca statul să-mi asigure un cadru de muncă adecvat, omenesc și nu sufocant. Nu mă mai gîndesc la distracții, dar să trăiești de pe o zi pe alta, în deplină nesigurantă, e prea mult!”

D.S.: „Vedeți o soluție la îmbunătățirea condiției dumneavoastră umane, a familiei dumneavoastră?” D.I.: „Sînt un om optimist. Dacă am avea politicieni serioși, plătiți mai rău și care să simtă nu numai pușul electoral, ar fi minunat. Trebuie să luptăm pentru a înlătura ceea ce numeau marxștii „capitalismul sălbatic”. Ne trebuie legi care să ne apere și legislatori adevărați. Altă soluție nu este. Că eu de multe ori fac greva foamei fără să mă afitzezi!”

Dacă vrem să coborîm și în speluncile sufletului uman o putem face întrebînd, fără perdea, cite o damă care face trotuarul la modul cinstit. Această meserie veche de cînd lumea, a reinviat sub astrul negru al sărăciei. Multe tinere se prostituează pentru... valută. Doar ea, valuta e o putere! Și unele femei vor să arate bine, chiar dacă totuși costă foarte mult. Ce ziceți? Sau, mai precis, ce ziceți și cum să vă feriți de micii sau marii vicioși care cumpără pentru o noapte un trup indiferent, pentru... numai 50 de mărci? Vom reveni.

Dorin SERGHIE



Pentru conducerea echilibrată a „spart” străzi, am deviat trasee, dar în cele din urmă ea va asigura apă la etajele superioare în cartierele estice ale municipiului Cluj-Napoca. Și asta nu e puțin lucru!  
Foto: Radu SANTEIUEAN

## Calitatea în construcții

Actelor normative existente, menite să asigure respectarea disciplinei în construcții (că aceste legi nu sînt perfecte — e o problemă și că nu sînt respectate este o altă problemă) li se adaugă „Regulamentul privind controlul de stat al calității în construcții”, care stabilește cadrul normativ general, obiectivele, conținutul și organizarea, precum și modul de exercitare a controlului de stat privind calitatea în construcții. Dispozițiile regulamentului sînt obligatorii pentru toți factorii implicați în emiterea certificatului de urbanism, autorizației de construire, amplasarea pe teren, proiectare, realizare, utilizare și post-utilizare a construcțiilor (conform legii, „factorii implicați”, înseamnă: investitori, cercetători, proiectanți, specialiști, verificatori de proiecte, atestați și experți tehnici atestați, diriginți de specialitate, administratori utilizatori, autorități publice, asociații profesionale de profil etc.). Controlul de stat al calității în construcții se aplică construcțiilor, inclusiv instalațiile aferente acestora — indiferent de forma de proprietate, destinație sau sursa de finanțare. Controlul se exercită atât la lucrările noi, cât și la lucrările de intervenții în timp — modernizări, reabilitări, reparații capitale, consolidări.

Între obligațiile și răspunderile Inspectoratelor teritoriale în construcții în exercitarea controlului de stat în construcții la agenții economici din teritoriul arondat, se înscriu: inspectarea la autoritățile publice locale, investitorii și beneficiarii a modului în care aceștia respectă prevederile legale referitoare

la autorizarea executării lucrărilor și calitatea construcțiilor; constată abateri de la prevederile legale și aplică sancțiunile prevăzute de lege.

În afara obligațiilor prevăzute de lege, factorii și agenții economici implicați în procesul de proiectare, amplasare, realizare, utilizare și post-utilizare a construcțiilor, au următoarele obligații și răspunderi: să pună la dispoziția organelor de control toate documentele și informațiile necesare efectuării controlului ● să permită accesul la locul și punctele necesare pentru efectuarea inspecției ● să aducă la îndeplinire dispozițiile și măsurile stabilite de organele de control ● să sesizeze inspecțiilor teritoriale cazurile de respingere a recepțiilor lucrărilor de construcție de utilitate publică, urmare a unor defecte de calitate ● să anunțe inspecția teritorială cu 30 de zile înainte de începerea lucrărilor ● să achite la termenele legale, în contul Ministerului, Lucrărilor Publice și Amenajării Teritoriului, cuantumul sumei prevăzute de lege, în valoarea cheltuielilor de capital sau reparații capitale.

În cazul nerespectării autorizației de construire, a avizelor, a proiectului, a caietelor de sarcini sau a prevederilor unor reglementări tehnice în vigoare, care pot afecta siguranța construcției, sănătatea oamenilor sau protecția mediului înconjurător, se dispune investitorului și/sau proprietarului/utilizatorului oprirea execuției lucrărilor în curs, pînă la înlăturarea deficiențelor respective și intrarea în legalitate. În cazul în care aceștia nu respectă dispozițiile date de inspecția de stat în construcții, lucrări publice, urbanism și amenajarea teritoriului sau inspecțiile sale teritoriale, se va sesiza organul de urmărire penală în vederea acționării în justiție.

## SEDINȚA CONSILIULUI LOCAL AL MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA

Potrivit dispozițiilor art. 24 alin. 1 din Legea nr. 69/91 privind administrația publică locală, se convoacă Consiliul local al municipiului Cluj-Napoca în ședință ordinară în data de 22 septembrie 1994, ora 13 în sala de știri a Primăriei municipiului, cu următorul proiect al ordinii de zi: 1. Proiect de hotărîre privind organizarea regiilor autonome de interes local; 2. Proiect de hotărîre privind concesionarea, prin licitație publică, a unor terenuri pentru construcție de locuințe; 3. Proiect de hotărîre privind concesionarea, prin licitație publică, a unor terenuri pentru realizarea unor obiective economice; 4. Proiect

de hotărîre privind închirierea unor terenuri ocupate cu construcții provizorii; 5. Proiect de hotărîre privind scoaterea din circuitul locativ a unor spații proprietate de stat; 6. Proiect de hotărîre privind atribuirea unui bloc de locuințe Ministerului Apărării Naționale; 7. Proiect de hotărîre privind conferirea titlului de „Cetățean de onoare al municipiului Cluj-Napoca” unor personalități ale sportului românesc; 8. Informare privind situația construcțiilor executate de S.G. Florilian în Piața Mihai Viteazul și Bulevardul Nicolae Titulescu; 9. Informare privind situația chirișilor din imobilele situate pe str. S. Albini nr. 10-12; 10. Informare privind situația financiară a Consiliului local al municipiului Cluj-Napoca; 11. Diverse.

## RĂSPUNS LA SESIZARE

Ca urmare a sesizării de către abonații a funcționării necorespunzătoare a două posturi telefonice — sesizări făcute prin intermediul ziarului nostru — din partea Direcției de Telecomunicații Cluj, am primit următoarele răspunsuri lămuritoare: „Intrucît din fișa postului de abonat (este vorba de telefonul 19.90.82 n.n.) nu rezultă că abonatul ar fi fost deranjat mai mult de 48 ore, conform instrucțiunilor în vigoare nu se acordă taxe de scădere la abonament pentru nefuncționare. Taxa pentru abonament (linie individuală) este de 2000 lei conform noilor tarife valabile de la 1.06.1994, iar la „Diverse” în fac-

tura lunii iunie a apărut suma de 1000 lei (500 lei diferență de abonament pe luna iunie care a fost plătită anticipat în factura lunii mai, cînd era de 1500 lei, plus 500 lei diferență de garanție care a crescut de la 1500 lei la 2000 lei, valoarea unui abonament conform noilor taxe”.

Pentru cea de a doua situație (telefon 312.607, Turda) se precizează: „Postul telefonic a fost deranjat în perioada 1.08.—25.08.1994 deranjamentul datorîndu-se efectului de corodare care a afectat cablul telefonic”. Pentru toată perioada de nefuncționare abonatul va primi scădere de taxe de abonament, sumă care va apare în factura lunii următoare.”

## Unul da, altul ba!

Fără îndoială, o bună bucată de vreme cel mai frecvent motiv de gilceavă între oameni și nemulțumiri a fost construirea haotică de garaje care amenințau, la un moment dat, să sufocă orașul. Așa încît, Consiliul local al municipiului Cluj-Napoca a stabilit cîteva măsuri prin care să se poată ține — cît de cît — sub control „molima”.

Totuși, pe ici — pe colo mai există cîteva semne de întrebare și unul dintre ele ne-a fost „adus” la redacție de domnul Marius Turean (str. Crișului nr. 5): ca tot omul cu mașină, a dorit să aibă un garaj, exista și un teren liber lângă bloc, așa că a făcut o cerere către Regia autonomă a domeniului public. Și a primit și un răspuns:

„La cererea dumneavoastră înregistrată la unitatea noastră sub numărul de mai sus (adresa nr. 1704/4.03.1994 — n.n.), prin care solicitați aviz de

principiu în vederea amenajării de garaje, parcaje, copertine, vă comunicăm următoarele: în urma verificării efectuate la fața locului (cu chitanța nr. 17726 asociația de locatari a achitat suma de 5000 lei — taxă de deplasare — nn) de către reprezentantul unității, s-a constatat că cererea dumneavoastră nu poate fi soluționată favorabil, întrucît contravine prevederilor Hotărîrii nr. 49/27.04.1994 a Consiliului local al municipiului Cluj-Napoca.”

Perfect! Hotărîrile Consiliului local de aceea sînt emise, ca să fie respectate! Este adevărat, domnul M.T. nu intenționa să construiască un garaj colectiv — ceea ce înseamnă cu adevărat un garaj colectiv (chiar dacă se asociază cu un vecin) —, dar... exact pe terenul solicitat se fac pregătiri pentru un garaj, care în mod sigur nu va fi nici subteran, nici etajat, al cărui proprietar locuiește pe o stradă învecinată. Și atunci cum stăm cu prevederile Hotărîrii nr. 49/27.04.1994 a Consiliului local al municipiului Cluj-Napoca?”

Pagină realizată de

Flavia SERGHIE



ECONOMIA DE PIATA

# 113 societati comerciale clujene au intrat pe lista

## „celor 3000” a Guvernului

### Privatizarea in masa

Continuam publicarea listei cu societatile comerciale cu capital de stat selectate pe lista celor 3000 de societati profitabile ce vor intra in programul de privatizare in masa (acelerarea privatizarii, mai nou). Remintim faptul ca in paranteza sint mentionate: cifra de afaceri si profitul brut, la data de 31 decembrie 1993, exprimate in mii lei.

Metex Turda, comerț cu amănuntul nealimentar (1.843.915, 57.136), Mobila Arișul Turda, mobilă diversă (116.802, 0), Mucart Cluj-Napoca, hirtie, cartoane și confecții (5.373.376, 152.728), Napoca Construcții Cluj-Napoca, construcții - montaj (2.184.725, 143.936), Napoca Cluj-Napoca, transport auto general (754.946, 0), Napochim Cluj-Napoca, PVC, mase plastice (5.094.832, 208.835), Napocom Cluj-Napoca, comerț cu ridicata (7.436.192, 161.829), Napofarm Cluj-Napoca, comerț interior cu produse farmaceutice (4.790.963, 113.351), Napolaet Cluj-Napoca, industrializarea laptelui (8.524.545, 788.786), Naposem Cluj-Napoca, îmbunătățiri pajiști naturale (116.965, 1.298), Napotex Cluj-Napoca, comerț cu ridicata produse textile (9.730.694, 81.730), Nord Conforest Cluj-Napoca, drumuri forestiere (3.135.709, 0), Nutrex Cluj-Napoca, producere nutrețuri combinate (81.69.313, 0), Orizont Cimpia-Turzii, comerț cu amănuntul (2.893.417, 93.922), Panegrano Cluj-Napoca, morărit și panificație (17.234.771, 24.607), Perom Cluj-Napoca, perii și pensule (754.445, 99.534), Piețe și Obuare Cluj-Napoca, gospodărire comunală locativă (118.133, 27.223), Proivinaico Cluj-Napoca, vinificație, băuturi alcoolice (9.491.023, 769.224), Proiectantul Cluj-Napoca, proiectare și construcții (38.550, 187), Reconstruct Turda, prestări în construcții (132.919, 734), Refrabraz Dej, refractare bazice (3.858.970, 282.953), Remarul Cluj-Napoca, transporturi feroviare, reparații locomotive (9.737.914, 432.884), Rom-sucer Dej, concentrate mere (709.650, 5.628), Ruttrans Cluj-

Napoca, transport auto (875.835, 44.948), Salprest Cluj-Napoca, colectare reziduuri (1.184.159, 224.100), Samus Dej, mobilă (6.018.232, 11.241), Sanex Cluj-Napoca, obiecte sanitare (15.884.185, 1.331.329), Sares Cluj-Napoca, mecanizare în construcții (330.265, 2.439), Sinterom Cluj-Napoca, plase sinterizate (4.751.627, 522.228), Sirma Dej, plase de sîrmă (1.023.000, 6.821), Someș Balastiere Cluj-Napoca, balastiere (524.500, 6.821), Someș Dej, celuloză și hirtie (20.691.620, 94.573), Someș Turism Dej, turism (47.671, 120), Someșul Cluj-Napoca, tricotate (5.173.613, 869.451), Somtrans Dej, transport auto (598.352, 0), Somvetra Gherla, sticlă menaj (3.365.853, 52.425), Sorefi Cluj-Napoca, reparații auto, prod. industrială (388.113, 52.425), Sput Cluj-Napoca, mecanizare construcții

(2.046.581, 53.675), Sticla Lucsil Cluj-Napoca, sticlărie (1.006.053, 47.773), Suinprod Bontida, creșterea porcilor (28.490.631, 204.117), TCI - Constructor General Cluj-Napoca, construcții (3.241.848, 63.595), Tehnofrig Cluj-Napoca, mașini și utilaje ind. alimentară (7.761.444, 710.809), Terapia Cluj-Napoca, medicamente (20.913.439, 7.081.279), Termorom Cluj-Napoca, cazane abur (9.853.134, 959.485), Textila Remat Cluj-Napoca, țesături lînă tip cașmir (1.589.460, 144.535), Textile-Incălțăminte Cluj-Napoca, comerț cu amănuntul (4.893.340, 103.303), Titan Turda, construcții (417.087, 0), Tramar Cluj-Napoca, transport auto (408.156, 4.360), Transarieș Turda, transport auto (989.078, 0), Transgex Cluj-Napoca, prospect. și explorări geologice (3.347.596, 82.679), Transilvania Turism Cluj-Napoca, turism (2.140, 254.340), Transim Huedin, transport auto (320.237, 0), Turdeana Turda, subansamble și piese auto (4.182.802, 68.121), Unimet CUG Cluj-Napoca, utilaj greu (5.653.345, 344.210), Unirea Cluj-Napoca, construcții mașini textile (2.286.704, 3.131), Vitadulci Cluj-Napoca (1.022.414, 44.636), Vlădeasa Huedin (882.522, 46.813).

## Dicționar

Locație de gestiune. Formă de transfer al dreptului de folosință de la o regie autonomă sau societate comercială, pe termen limitat, uneia sau mai multor persoane fizice sau persoane juridice române sau străine, respectiv gestionarea unor secții, uzine, fabrici ori a altor subunități. Locația gestiunii unor subunități economice comerciale cu capital integral de stat se efectuează conform reglementărilor legale, pe baza aprobării consiliului de administrație ori a consiliului impunerii mandatată să reprezinte interesele statului, după caz. Locația de gestiune presupune, dacă este cazul, inițierea, fundamentarea, aprobarea, licitația și controlul acestora.

Locația de gestiune este o modalitate prin care se transferă de către o persoană (locatorul) unei alte persoane, (locatarul) posesia, folosința și explatarea unor clădiri, terenuri sau bunuri. Spre deosebire de închiriere, relația dintre locator și locatar este mai funcțională, mai complexă. Ea presupune prestații și angajări reciproce, astfel ca întreaga activitate a unității din care o parte este dată în locație de gestiune să aibă de câștigat.

### ORGANIZATIILE PATRONALE DEZBAT PRIVATIZAREA IN MASA

Guvernul își menține decizia inițială de a emite cupoane nominative de privatizare. Proiectul legii de privatizare în masă se află, în prezent, la Parlament, a declarat doamna Hildegard Buvac, secretar de stat la Consiliu pentru Coordonare, Strategie și Reformă Economică, într-o dezbatere economică organizată, în 13 septembrie, de către Confederația Națională a Patronatului din România, CNPR, pe tema procesului de privatizare în masă. Reprezentanții organizațiilor patronale membre ale CNPR,

prezente la această primă dezbatere, au comentat anumite aspecte ale proiectului legii. A fost remarcată neincluziunea băncilor și regiilor autonome pe lista societăților ce urmează a fi privatizate, metodele preconizate de guvern pentru atragerea investitorilor străini și problema holdingurilor existente în special în industria siderurgică. În context, dna Buvac a arătat că privatizarea societăților comerciale nu este o rezolvare pentru capitalizarea acestora, dar le dă posibilitatea de a activa într-un mediu mult mai propice, cel al economiei concurențiale.

M. HOSSU

### CE FEL DE PROPRIETATE ESTE CEA COOPERATISTA? PRIVATA SAU PUBLICA

În dialogul clujean cu dl Dumitru Dângă, președintele UCECOM, cel mai tare m-a interesat încadrarea proprietății cooperativei meșteșugărești într-una din cele două forme admise de constituție: privată sau publică. Conducerea UCECOM a zămbit îngăduitor cînd în Parlamentul României s-a propus privatizarea cooperativei meșteșugărești. Toată lumea știa că a fost și a rămas privată. Dar relația între proprietar și bunul posedat este neclară, în cooperatie. Dl Dângă nu a avut un răspuns răspicat, chestiunea proprietății cooperative fiind complicată nu numai la noi, ci și în Occident (în Franța și Italia) proprietatea cooperativei meșteșugărești este organizată pe principiul continuității și al „altruismului”, fiind asigurată, astfel, prioritatea muncii asupra capitalului. Într-adevăr, analizînd lucrurile din afară, reconstituirea dreptului de proprietate al cooperativilor este foarte dificilă. Foarte pușini au mai rămas dintre cei care au venit în cooperative cu atelierele sau cu unelte proprii. Ar fi nedrept ca persoanele fizice care constituiau, la un moment dat, persoana (juridică) cooperatistă, să devină, dintr-o dată, proprietari pe întregul patrimoniu. Se pune problema despăgubirii celor ce au intrat în cooperativă cu valori materiale și s-au pensionat, au decedat etc. Greu sarcină și demnă de atenția Parlamentului țării! A lăsa împărțirea patrimoniului, sau întabularea lui, la discreția unei singure instituții, oricît de bine intenționată ar fi aceasta, poate conduce la nemulțumiri grave. În aparență, se poate rezolva problema în mod democratic: UCECOM întocmește un proiect pe care îl înmînează spre dezbateră, jos, în teritoriu, la cooperative. Se convoacă adunarea generală și cooperativii își poate spune cuvîntul. Este lesne de înțeles să ne imaginăm că, înafară de cîțiva care vor cirii, majoritatea cooperativilor de bine vor vota „pentru”. După această acțiune democratică, proiectul merge în Parlament, unde aleșii nației sînt ocupați cu lucruri mult mai importante, așa încît va trece repede prin camere, pe la președinție...

Aceasta este o simplă părere a unui om din afara cooperativei. În paginile viitoare vom acorda spațiu pentru cooperativii înșiși, care pot vorbi în nume propriu și în interes personal.

### CADRAN ECONOMIC

#### „TERAPIA”, CEA MAI PROFITABILĂ SOCIETATE

În anul 1993, societatea comercială „Terapia” a avut cea mai rentabilă activitate economică, dintre întreprinderile clujene cu capital de stat. Cifra de afaceri a fost 20.913.439 mii lei, iar profitul brut s-a ridicat la 7.081.279 mii lei. „Clujana”, cu o cifră de afaceri superioară: 41.513.340 mii lei, a avut un profit brut de 2.601.142 mii lei.

#### CONVENȚIE ITALIANĂ

În data de 23 septembrie 1994, ora 9, la sediul Operei din

Timișoara (Piata Victoriei) va avea loc o Convenție italiană, cu toate societățile italiene care operează în județele: Timiș, Caraș-Severin, Hunedoara, Bihor, Arad, Sibiu, Cluj, Bistrița-Năsăud, Mureș, Sălaj, Satu Mare, Maramureș. La această convenție, organizată de „Associazione Imprenditori Italiani di Romania”, sînt invitate toate societățile mixte româno-italiene.

#### AFACERI CARE STAGNEAZĂ

S.C. Lider SRL a fost cea dintîi societate privată profilată pe servicii complete în domeniul pompelor funebre (obținerea actelor, achiziționarea accesoriilor, relații cu programul, preoții, transport ș.a.). Costul tuturor serviciilor se ridică la 20.000 de lei, iar programul este non-stop. Aceste două afaceri, alături de economia ce o reali-

zează pentru client (între 40 și 500.00 de lei), erau principalele argumente în convingerea clienților. Economile se obțin, din negocierile cu groparii (mafia dinspre cimitir), dar și din achiziționarea de sicrie mai ieftine și mai rezistente de la Aiud. Teoretic, clienții trebuie să existe. În realitate, pușini apelează la serviciile firmei, deși reclamă s-a făcut. În paralel, mulți oameni au reală nevoie de astfel de servicii, în situații extrem de dureroase. Încă o dată, circulația dificilă a informației determină lincezeala afacerilor. Patronii au declarat că „nu se lasă”. (M.S.)

*Pașuna realizată de Maria Sangeorzan*

„Ne-am modernizat: alegem „manageri” (adică directori) prin Scorțaru și-a depus dosarul de eadre, anunțat din timp prin presă. Deci, directorii generali nu se mai numesc, precum altădată, de partid și de minister. Ei ajung pe funcție prin concurs, deci primează valoarea...

Cînd am aflat că dl ing. Dan Scorțaru și-a depus dosarul pentru funcția de „manager” la SC FIMARO SA. (denumită în urmă cu cîțiva ani „Metalul Reșu”) din Cluj-Napoca m-am întrebant: cum au avut curajul să-și bage capul în gaura leului? Firma se chinule de mulți ani, chiar și înainte de 1989, iar industria noastră, în general vorbind, și mai ales cea constructoare de mașini trăiește de pe o zi pe alta, unele societăți aflîndu-se în pragul prăpastiei. Iar FIMARO nu era departe de o astfel de situație. Mergînd, într-o dimineață, spre firmă, mă obseda ideea: eum de s-a angajat dl Scorțaru pentru o astfel de funcție?

„Merită acest efort, pentru că lucrez aici de 25 de ani. Și, în plus, presimt că mergem spre bine” este răspunsul dl Scorțaru la întrebare.

Povestim — el ne permite

timpul, deoarece așteaptă o echipă de oameni de afaceri englezi — despre viitorul imediat al firmei, despre perspectivă. Prognozele sînt optimiste și ele se bazează pe ce s-a făcut în ultimele două luni. Comenzile cresc, oamenii au de lucru, nu sînt trimiși în șomaj, uneori

Ing. Dan SCORȚARU, director general, SC FIMARO SA:

### „PRIVATIZAREA NE OFERĂ O MARE ȘANSĂ”

lucrează și sîmbăta. „Se vorbește în oraș, precizează directorul general, că dăm oameni afară. Fals! Chiar facem angajări de tineri ingineri pentru compartimentele de concepție constructivă și tehnologică. Sper că pînă la sfîrșitul anului capacitățile de producție să fie acoperite în proporție de 90 pînă la sută la sută. Ar început să reducem datorile și sper să intrăm în 1994 fără datorii”.

Vechii parteneri de afaceri, mai ales din Asla, precum și alții noi vin cu importante oferte acum, după ce s-au mal

limpezit apele în România, iar leul s-a mai domolit. Un tradițional partener din Germania continuă afacerile cu FIMARO, iar altul, din Marea Britanie, se implică total, inclusiv pentru constituirea unei societăți mixte.

„Oferă o șansă privatizarea?” îl întreb pe dl ing. Dan Scorțaru. „Indiscutabil, îmi răspunde. Am început mai de mult demersurile pentru privatizare. Vrem să cumpărăm cît mai mult din patrimoniul firmei, în colaborare cu partenerul englez care merge la 51 la sută. Sperăm, adică nu sperăm că CREDEM într-o reușită deplină. Și eu partenerul german vom face afaceri bune. Tratatările sînt în derulare. Trebuie să ne înțelegem asupra prețului produselor”.

Af fi multe de povestit. Ne oprim, însă, aici. Exemplul de la SC FIMARO SA, dovedește că industria românească, inclusiv cea constructoare de mașini s-a pus în mișcare. Piața internă are, încă, o capacitate de absorbție redusă, dar cea externă oferă șanse serioase. Este, un bun început de drum pentru „FIMARO”.



## DIVERSE

Stiri \* Informații \* Stiri \* Informații \* Stiri \* Informații

## Oaspete american la U.S.A. din Cluj-Napoca

(Urmare din pag. 1)

nelia Iancu, de la Universitatea de Științe Agricole din București, oaspetele american s-a documentat asupra priorităților din învățământul agricol clujean, având în acest sens fructuoase contacte cu conducerea Universității de Științe Agricole, cu rectorul acestora, prof. dr. Leon Muntean, cu decanii celor patru facultăți ale universității, cu cadre didactice și studenți.

Au fost vizitate, de asemenea, cele mai reprezentative unități de cercetare din Transilvania, SCA Turda — în domeniul culturilor de câmp și SCPP Cluj-Napoca în domeniul horticulturii.

Un punct aparte l-au constituit întâlnirile cu conducerea prefecturii și primăriei.

### JUNII MANĂȘTURULUI

Odată cu redeschiderea Centrului de cultură și agrement din cel mai mare cartier al Clujului, și-a reluat activitatea și ansamblul folcloric „JUNII MANĂȘTURULUI”. Pentru completarea locurilor vacante din cadrul orchestrei și a formației de dansuri se vor organiza selecții: miercuri, 22 septembrie, ora 17 — pentru dansatori, iar joi, 23 septembrie, ora 17 — pentru soliști instrumentiști și vocali. Nu vor fi neglijați nici cei ce doresc să desprindă tainele artei populare. Pentru ei vor fi organizate cicluri de instruire în specialitățile DANS POPULAR, INSTRUMENTE POPULARE (vioară, violă, contrabas, flaut, taragot, clarinet, saxofon) și CANTO POPULAR. Atât selecția cât și cursurile de inițiere se vor desfășura la sediul centrului din str. Mănăștur nr. 16.

Mircea OLARU-ZAINESCU

### EXPOZIȚIE

Uniunea Artiștilor Plastici din România — Filiala Cluj vă invită să vizitați în perioada 15 — 22 septembrie expoziția personală de grafică și fotografie Eugen Moritz care este deschisă la Sala Buzunar din cadrul Complexului expozițional din str. Iuliu Maniu nr. 2-4.

### PATRONUL JOCULUI

#### „DRIADA” II INCURAJEAZĂ PE DEPUNĂTORII

Ne-a vizitat ieri la redacție d-l Ioan Crișan, patronul jocului de noroc „Driada”, și ne-a dat următoarea declarație: „Jocul de noroc „Driada” a funcționat timp de șase luni de zile, perioadă în care s-au făcut plăți (între 1 aprilie și 10 septembrie) în valoare de apro-

### La frontierele normalului PERVERSIVII

Ciudățeniile lui Mocanu Vasile nu leșeau mai mult în evidență decât ale altor colegi. Sticlarul avea „porniri”, mai mult sau mai puțin firești pentru un om, niciodată peste ceea ce îndeobște numim — limita normalului.

S-a întâmplat la Vișoara, la o circiumă. Un tată, mai neantent, și-a lăsat nesupravegheat copilul de 4 ani. Mocanu l-a atras într-un loc părăsit și a

întreținut cu el relații sexuale. Animalul a făcut ravagii anale și bucale micuțului C.G.

Acum stă la penitenciarul Gherla, trist parcă, rumegând coșmarul pe care l-a provocat. Un număr — 201 — o față inexpresivă și un munte de traume. Iar toate acestea nu-și găsesc, credem noi, corespondentul în articolele blinde ale Codului Penal. Căci, cine a îndrăznit să ajungă la frontierele normalului și să „cocheteze” cu lumea de dincolo de ele, riscă prăbușiri înspăimântătoare.

Iar „jocul” se plătește scump! Radu VIDA

### RATUC CLUJ

Face cunoscut publicului călător următoarele:

Din cauza unor lucrări de reparații a liniei de cale tramvaie se suspendă circulația pe linia nr. 101.

Legătura între cart. Mănăștur și Pta Gării se va face cu autobuze pe traseul liniei de tramvai și cu troleibuze pe linia nr. 9.

### PROGRAMUL TVR PENTRU ZILELE DE SIMBĂȚĂ, DUMINICĂ ȘI LUNI

Simbătă, 17 septembrie. Programul 1: 7,00 Matinal moldav; 9,00 Calendar; 9,10 Șapte note fermecate; 10,00 Film serial: Lassie; 10,30 Pas cu pas; 11,30 Ecranul; 12,30 Povestea vorbei; 13,00 — 1001 audiții; 14,00 Actualități; 14,10 Turnul Babel; 18,15 Mapamond; 19,15 Tele-enciclopedia; 20,00 Actualități; 20,45 Film serial: Mancuso de la FBI; 21,45 Bună seara, amintiri...; 22,30 Actualități; 22,50 MTV; 23,10 Film serial: Hunter; 0,10 Skip-rock '94; 1,55 Tenis.

Programul 2: 8,00 Intilnirea de simbătă; 13,00 Tenis; 16,00 Desene animate; 16,30 Film serial: Și bogății pling; 17,00 Studioul de literatură; 18,00 Tradiții; 18,30 Conviețuirii; 19,30 Pariați pe campion; 20,00 Actualități; 20,40 Divertisment muzical; 21,00 TVM. Mesager; 21,30 Memento cultural; 22,00 Fotbal; Espanol Barcelona — FC Barcelona; 23,50 Interferențe.

TVR CLUJ-NAPOCA: Programul 2: 8,00 — 13,00 Intilnirea de simbătă. Din cuprins: Film în serial: O familie teribilă; Invitatul emisiunii; Incursiune în necunoscut. Muzică. Televalet (în limba maghiară).

Duminică, 18 septembrie. Programul 1: 8,00 Bună dimineața; 9,00 Calendar; 9,10 Abracadabra; 10,00 Film serial; 10,30 Lumină din lumină; 11,30 Viața satului; 13,00 Melodii populare; 13,30 Atlas; 14,00 Actualități; 14,10 Poșta TV; 14,20 Videomagazin; 17,50 Film serial: Star Trek; 18,45 A doua Românie; 19,15 Robingo; 20,00 Actualități; 20,40 Tragera Loto specială 6/49 și Noroc; 20,50 Film artistic: Întoarcerea lui Sher-

lock-Holmes; 22,25 Arhitectură și geografie sacră; 23,25 Actualități; 23,40 Maestrul; 0,30 Emisiune muzicală; 0,45 Sport.

Programul 2: 8,00 — 5x2; 13,00 Film serial: Dr. Quinn; 14,00 Actualități; 14,10 Videosatelit; 15,00 Tenis; 16,00 Desene animate; 16,30 Film serial: Și bogății pling; 17,00 Serata TV; 19,30 Orașe și civilizații; 20,00 Actualități; 20,30 Ritmuri muzicale; 21,00 TVM. Mesager; 21,30 Campionatul Internațional al României la judo — finale; 22,00 Poesis; 22,15 La puterea a doua; 23,00 Film serial: Santa Barbara; 23,45 Bufoniștii.

Luni, 19 septembrie. Programul 1: 13,00 Interferențe; 14,00

### PROGRAMUL RADIO CLUJ 17 — 20 SEPTEMBRIE

SIMBĂȚĂ, 17 septembrie:

6,00: Bună dimineața. Actualități și muzică. 10,00: Unda pentru minte, inimă și literatură. Privatizarea în lumea editurilor. 10,30: Cronica muzicală. 11,00: Radioconecțiuni. Fotbal divizia A în transmisie directă. 13,00: Radio fax. Actualități și muzică. 16,00: Club Domino. Față-n față: profesori și elevi. 20,00: Du-te dorule departe. Muzică populară la cerere.

DUMINICĂ, 18 septembrie:

10,00: Chemarea pământului. Civilizația lemnului. 10,30: Radioduminică. Umorele de la A la Z. Zig-zag pe mapamond. 12,30: Incursiuni de meloman. Rockul „cerebral”. 13,30: Moment poetic. Poezii de Ruxandra Cesereanu. 13,38: Universul creștin. Cătorți de biserică. 16,00: Top alternativ. 17,00: Student magazin. Un nou an universitar fără o lege a învățământului. 20,00: Du-te dorule departe. Muzică populară la cererea ascultătorilor.

LUNI, 19 septembrie:

6,00: Bună dimineața — Actualități și muzică. 10,05: Fonoteca de aur — Actori. Iluștri pe scena Teatrului Național din Cluj-Napoca. 10,30: Eu doinesc, codrul răsună — Doine și cnece populare românești. 11,00: Radioenciclopedia — Pădurea, plămînu natural al Terrei. 11,30: Globul muzical. 12,00: Revista revistelor. 12,15: Muzica secolului nostru. 16,00: Meridiane și paralele în lumea de azi. 16,30: Miracolul sunetelor. 17,00: Radio fax — Actualități și muzică. 20,00: Du-te dorule departe. 20,30: Top T — Clasamente de muzică populară.

MĂRTI, 20 septembrie:

6,00: Bună dimineața — Actualități și muzică. 10,05: Divertisment muzical. 10,35: Limba noastră — Din istoria unor cuvinte. 11,00: Interludiu melodic. 11,10: Omul și societatea. 11,30: Mici piese instrumentale. 11,45: Glose lirice. 12,00: Ora melomanului. 16,00: Radiomagazin științific — Universitatea clujeană — 75. 16,30: Radio Disco Rock. 17,00: Radio fax — Actualități și muzică. 20,00: Du-te dorule departe. Muzică populară la cererea ascultătorilor.

## Politica externă ungară nevoită să coboare pe pământ

În timp ce întreaga presă și unele cercuri politice din România apreciază ca pozitive rezultatele vizitei ministrului român de externe, d-l Teodor Meleșcanu, la Budapesta; în timp ce o serie de publicații unguerești, ca și parlamentari și guvernanti, au apreciat drept cel puțin utile aceste convorbiri, există încă destule forțe politice în țara vecină, care nu priveșc cu ochi buni „încălzirea” relațiilor româno-ungare.

Sub titlul de mai sus „Nep-szabadsag” din 7 septembrie a.c. consideră că această vizită a devenit o comedie a erorilor”, că „vizita plină de banalități a ministrului român de externe a venit doar ca un moț de frișcă pe întregul tort” al politicii noului guvern de la Budapesta. Cu ironie se afirmă că d-l Meleșcanu a făcut un serviciu noii politici externe unguere, adică prin vizita sa cit se poate de anostă la Budapesta a readus-o pe pământ și se speră că va rămîne acolo pînă la încheierea mandatului coaliției socialist-liberale, cel puțin în privința problemelor Europei centrale. „Și aceasta „Pentru că, dacă în România partidul lui Fumar s-a putut ridica la rang guvernamental, dacă șeful stîngii din Slovacia speră să cîștige voturi la alegerile care se apropie prin declarații biciuitoare la adresa minorităților și a tendințelor acestora spre autonomie, atunci se poate susține, cu cel mai mic risc, că societățile respective — sau măcar elita lor politică — nu sînt maturizate deocamdată”. Evident, toate țările din jur sînt imature, în stare de copilărie politică — doar elita opoziției din Ungaria e matură: se pare, deci, că în mintea unora de

acolo — dar și de la noi — nu s-a schimbat nimic în atitudinea de orgoliu și dispreț față de cei din jur.

Soluția este văzută în „practicarea artei antice a diplomației, de a obține de la vecinii tot ceea este posibil de obținut”. Dar această politică „a pașilor mărunți” și-ar avea rațiunea nu în înțelegerea și acceptarea nevoii conviețuirii între țări ce se respectă reciproc, ci pentru că „Europa occidentală vrea cu orice preț tratate în Europa centrală” și „se dorește ca aceste tratate să fie încheiate cit mai repede”. În aceste condiții, estimează autorul articolului, „folosul lor practic va fi aproape insesizabil și nu vor aduce după sine împăcarea istorică a națiunilor din Europa centrală. Se pare că în ceea ce ne privește — spune în continuare cu nostalgie autorul — această reconciliere va rămîne definitiv o speranță a secolului viitor”.

Trebuie să deducem de aici că, dacă se va face o nouă schimbare de guvern în Ungaria, după noi alegeri, cu altă structură a forțelor parlamentare, posibilul viitor tratat de bază va fi doar o bucată de hîrtie și vor fi necesare alte negocieri, sub presiunea unor forțe iredentiste radicale? Tot ce e posibil.

Poate nu tocmai întîmplător și unii oameni politici români au sesizat că la Budapesta nu se pune mare preț pe acest tratat de bază, considerîndu-l doar un compromis de moment. Cel puțin asta am putea deduce din faptul că președintele Ion Iliescu, în mesajul său către Parlament, nu a insistat asupra tratatului cu Ungaria — nici nu l-a nominalizat —, vorbind în bloc despre tratatele cu țările vecine.

Ilie CALIAN

Președintele Asociației împotriva corupției afirmă:

### „GIL. POPILEAN, II PLĂTEȘTE PE GREVIȘTII FOAMEI”

În seara zilei de 14 septembrie, Alexandru Nerșanu, președintele filialei Cluj a Asociației Naționale împotriva corupției, a fost agresat de un grup format din greviști ai foamei. Marcat de întîmplare, dl. Nerșanu ne-a relatat că un individ brunet, cu un ciomag în mînă l-a admonestat și a încercat să-l lovească — sub privirile impasibile ale polițistilor. Individul respectiv i s-au alăturat și alți greviști ai foamei, între care și Ana Potcoavă, care, în cor, au injurat și au profert amenințări. Alexandru Nerșanu ne-a rugat să consemnăm că nu se află internat în spital, după cum a lansat zvonul un post de radio local, și că „protestează împotriva lipsei de fermitate a poliției”. Președintele Asociației împotriva corupției afirmă că „ocuparea trotuarului, prin rotirea așăzilor greviști ai foamei, este o înscenare politică, plătită cu bani grei de domnul Gheorghe Popilean, actualmente arestat, președintele Comitetului Mondial al apărării drepturilor omului”.



SPORT

LIGA CAMPIONILOR EUROPENI

O miercuri fotbalistică „plină ochi” în competiția numărul unu — LIGA CAMPIONILOR. În toate cele patru grupe câte două partide. Debut furtunos, partide interesante, dramatice, rezultate scontate sau mai puțin scontate — marea bătălie pentru titlul de echipă de club campioană supremă a Europei a început. Să parcurgem, pe scurt, această primă etapă.

GRUPA A

● FC BARCELONA — GALATASARAY 2-1. Deși și-a reluat pregătirile Gică Hagi n-a fost utilizat în formație catalană. A jucat, în schimb, Romario, dar cu dovezi certe că încă nu și-a reintrat „în mină” după „pauza” lungă cu de la sine putere luată „post World Cup”. A reintrat Stoicikov, a cărui suspendare în campionatul iberic nu acționează și în Liga Campionilor. Lovitură de teatru în min: 14 când Turkilmaz deschide scorul pentru Galatasaray. Egalarea în min: 30 când Roland Koeman a transformat, cu precizie, „o liberă”. Golul victoriei l-a semnat Amor (min. 50) dar cu concursul unui apărător ture, din piciorul căruia balonul șutat a ricoșat în plasă. O victorie muncită a catalanilor.

● MANCHESTER UNITED — IFK GÖTEBORG 4-2. Joc cu garda deschisă. Primul au punctat suedezi prin Peterssen (min. 14). „Diavolii roșii” au egalat abia în min. 34 prin Giggs. Manchester se desprinde preluând conducerea prin golul lui Kanceliskis. Iar egal prin reușita lui Rehn, după care campioana Angliei îl obligă pe Thomas Ravelli (mai vechea noastră cunoștință) să scoată de alte două ori balonul din plasă în urma golurilor înscrise de Giggs și Sharp.

GRUPA B

● PARIS ST. GERMAIN — BAYERN MÜNCHEN 2-0. Cite un gol de fiecare repriză, ambele înscrise în finalurile celor două jumătăți de timp regulamentară de joc. Primul gol l-a marcat Weach (min. 41) iar cel de al doilea Bravo (min. 83).

● DINAMO KIEV — SPARTAK MOSCOVA 3-2. Meci de infarct. La pauză au condus moscoviții cu 2-0 prin golurile reușite de Pisarev și Tihonov. După pauză a început munca de Sisif a kievenilor pentru escaladarea unui rezultat favorabil și imposibilul a fost realizat prin cele trei goluri înscrise de Leonenki (în min. 48 și 76) și Rebrov (min. 86).

GRUPA C

● ANDERLECHT — STEAUA 0-0. Campioana Belgiei s-a străduit ceva mai mult în privința atacului dar toată zdroaba s-au soldat doar cu o bară în prima repriză și câteva acțiuni mai reușite cu grad de periculozitate la poarta lui Stingaciu. Defensiva stelistă a acționat prompt și a declanșat câteva contra-atacuri de efect, unul din ele, în repriza secundă, soldându-se cu o bară a lui Ad. Ilie. Deci scor egal și la acest „capitol” al ratărilor. Din păcate, în final de partidă căpitanul steliștilor, Marius Lăcătuș, „și-a dat în petec” recepționând un „roșu”, arbitrul scoțian L. Mottram fiind „pe țază” și exigent (nu cum a procedat românul nostru Adrian Porumboiu în partida „U” — Steaua, când șeptarul și căpitanul de echipă al Stelei merita o eliminare, dar vasluianul s-a dovedit foarte curant). Acest scor de egalitate reprezintă pentru campioana României un debut bun. De-ar ține în continuare.

● HAJDUK SPLIT — BENFICA 0-0. Scor alb și la Split, portughezii reușind să tempereze avertul gazdelor.

GRUPA D

● AJAX AMSTERDAM — AC MILAN 2-0. Inceput bun al campioanei Italiei, dar, treptat, olandezii preiau cirna jocului, reușind, după pauză, să înscrie de două ori prin Ronald de Boer (min. 51) și Litmanen (min. 65) la capătul a doua acțiuni de atac, dublate de două grave „scurt-circuite” în defensiva milaneză. Chiar dacă Fabio Capello acuza unele lipsuri de jucători din formația sa, totuși se observă o scădere a potențialului de joc al lui AC Milan. Reîntâlnire a foștilor coechipieri Ruud Gullit și Rijkaard, altădată amindoi foști la Ajax, respectiv la AC Milan, primul rămânând în Italia, al doilea reîntorcându-se acasă la prima și marea să dra-goste.

● CASSINO SALZBURG — AEK ATENA 0-0. O „remiză” corectă după un joc antrenant, de mare luptă, în care gazdele n-au reușit să găsească o fisură în defensiva elenă, iar campioana Greciei a contra-atacat periculos.

Bilanțul general al celor patru grupe: cinci victorii ale gazdelor și trei „remize”. Să vedem cum se vor complica lucrurile după etapa a 2-a, programată în 28 septembrie, când Steaua va întâlni, pe favorita grupei C, Benfca Lisabona, campioana Portugaliei.

Romeo V. CÎRTAN

CUPA U.E.F.A.

Citeva din rezultatele înregistrate în turul I al competiției, în care, așa după cum am mai arătat, echipele românești Rapid și Dinamo au susținut marți partidele cu Charleroi (2-0) și Trabonzspor (1-2). Rezultate, deci: Bayer Leverkusen — PSV Eindhoven (fosta echipă a lui Gică Popescu) 5-4, Real Madrid — Sporting Lisabona 1-0, Royal Antwerp — Newcastle 0-5, Olympiakos Pireu — Olympique Marseille 1-2, TSKA Sofia — Juventus Torino 3-2, Vitesse Arnhem — AC Parma 1-0, Bordeaux — FC Lillestrom 3-0, Dinamo Minsk — Lazio 0-0, Aarau — Maritimo Funchal 0-0, Boavista Porto — MIP 4-1, Anjalakosti 2-1, Rotor Volgograd — FC Nantes 3-2, Dinamo Tbilisi — FC Tirol Innsbruck 1-0, Textilcik Kemi — RFC Bekecsaba 6-1, Borussia Dortmund — Motherwell 1-0, Slovan Bratislava — FC Copenhagen 1-0, Anorthosis Larnaca — Athletic Bilbao 2-0, GKS Katowice — Aris Salonici 1-0, Twente Enschede — Kispest Honved Budapesta 1-4, Apollon Limasol — Sion 1-3, AIK Stockholm — Slavia Praga 0-0, Admira Waker Viena — Cornik Zabrze 5-2, BK Rosenborg Trondheim — Deportivo La Coruna 1-0, RFS Seraiing — Dinamo Moscova 3-4, AS Canes — Fenerbache Istanbul 4-0, Blackburn Rovers — IF Trelleborg 0-1.

PROGRAM COMPETIȚIONAL

● FOTBAL. Divizia națională și clubului 16 programează, miercuri, simfonia „în care să fie înscrisă cuvântul victorie, altfel se anunță seisme tida dintre „U” și Sportul. Studentesc, între actuala și fosta echipă antrenată de Ion Andone. În alt context se înfățișează un joc între două echipe studențești, cu „iz de intrajutorare”. Acum nu se mai poate pune problema unui astfel de iz, mai ales după prestația de pomină, de simfonia trecută, a lui „U”, una sub orice critică. Actualii elevi ai lui Ion Andone sînt datorii supor-

monstra contrariul. Noi o dorim și așteptăm.

● BASCHET. Două întâlniri internaționale, amicale, săptămîna viitoare, marți 20 și miercuri 21 septembrie, în Sala Sporturilor „Horea Demian”, prilejuate de vizita la Cluj-Napoca a formațiilor sîrbe K.K. VIRSET (feminin) și KK TASMAIDAN (masculin). Iată programul de marți: orele 17 „U” — DACIA FELIX — KK Virset; orele 18,30 „U” SM IN-VEST — KK Tasmaidan. Miercuri, 21 septembrie, vor avea loc partidele revanșă, de la aceleași ore și în aceeași ordine.

(v.r.)

Start și la popice

Simfonia, 17 septembrie, start în noul campionat și pentru echipele de popice. Printre puținele formații din județul nostru care activează în eșaloane superioare se află și Constructorul Gherla. Fetele din orașul de pe Someș debutează în această toamnă în Superligă, cea mai prestigioasă competiție de popice din țara noastră. În prima etapă, gherlenele întîlnesc pe sportivele de la Voinea Craiova, partida fiind programată simfonia, de la ora 9, pe vechea arenă din Parcul orașului gherlean.

În vederea acestui joc important, fetele de la Constructorul s-au pregătit cu multă sîrguință, lotul echipei cuprinzînd pe Marinela Isfici, Iudita Berciu, Adina Mureșan, Ana Barta, Mihaela Plaiian, Raluca Bucur, Iudita Pereki, Daniela Lazăr, Maria Imbuzan, Ileana Varga și Eniko Lapoș. Să mai amintim că sportivele din Gherla sînt sponsorizate în acest campionat de către SG „Produce — ceramice” SA, Fabrica de mobilă de pe lângă Penitenciar și SC „Somvetra” SA. Urăm mult succes în Superligă popicăreselor de pe Someș!

(SZ.Cs.)

PUBLICITATE

Inchirieri

- Dau chirie locuință. Tel 19-57-15. (286789)
- Dau în chirie garsonieră pentru student străin, cartier Zorilor. Inf vineri, orele 16-20 și simfonia la tel 13-94-54.
- Dau în chirie spațiu comercial în P-ța Mihai Viteazu, 64 mp Plata în valutar anticipat. Tel 01 — 66-56-772. (286896)
- Dau în chirie pe termen lung, apartament, lux, deosebit, în P-ța Cipariu. Plata în valutar anticipat. Tel 01 — 665-67-72. (286898)

- Caut chirie. Tel 19-49-49.
- Caut chirie locuință. Tel 11-22-04. (286790)
- Caut să închiriez garsonieră sau apartament în Zorilor sau aproape de Facultatea de Farmacie. Tel 11-48-53. (286829)
- Închiriez în Zorilor str. Jupiter 2 garaje pe un an. Se poate folosi ca spațiu comercial, depozit, 25 mp. Tel 12-39-79. (275742)
- Dau în chirie apartament două camere ultracentral și apartament două camere Mănăștur la parter, plata în valutar. Tel. 11-99-29, 13-89-45. (275808)
- Dau în chirie locuință 3 camere telefon, garaj, dependințe, în zonă liniștită, la persoane serioase. Tel 13-60-90. (275846)

- Caut chirie spațiu. Tel 11-22-04. (286791)
- Dau în chirie apartament 2 camere. Tel 17-60-38. (286812)

Schimburi

- Schimb Nissan Patrol Turbodiesel 1987, 4 uși, 7 locuri cu teren Șoseaua Națională lângă Awa. Tel 12-39-79. (275741)
- Schimb garsonieră cu apartament două camere. Ofer maxim 2,5 milioane. Tel 16-69-85. (275788)
- Schimb garsonieră mobilată plus diferență cu apartament 2-3 camere. Inf simfonia la tel 18-72-26 (275856)

- Schimb apartament din Tg. Mureș cu similar Cluj. Tel 065 — 13-18-68. (286869)
- Schimb apartament 2 camere zona Garibaldi cu 3-4 camere zona Plopiilor, Grădini Mănăștur, Pavlov, Garibaldi, Str. Devel. Tel 18-99-11. (275860)

Pierder...

- Pierdut ceas argint, aducătorului ofer recompensă. Tel 13-26-53. (275801)
- Pop Călin, pierdut carnet de student. Il declar nul. (275853)

- Pierdut certificat înmatriculare Registrul Comerțului nr. J12/4855/91, pe numele SG „Dialog Consimpex” SRL. Se declară nul. (286911)
- Pierdut filă CEC nr. C7. 0593668 eliberată de SC „Napoca” SA Cluj pentru SG „Tirana” SRL Cluj. O declar nulă. (286920)
- Pierdut legitimație de veteran de război nr. 181184, pe numele Boca Ioan din comuna Mociu. O declar nulă. (286950)
- Toth Gheorghe pierdut carnet de sănătate. O declar nulă. (275800)
- Pazi Maria pierdut legitimație de serviciu. O declar nulă. (275805)
- Mate Maria pierdut legitimație Clujana. O declar nulă. (286969)



Autorizată prin S.C.nr.128/1991, judecătoria Cluj-Napoca, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului județului Cluj, sub nr. J/12/308/1991 din 22.03.1991

COLEGIUL DE REDACȚIE:  
ILIE CĂLIAN (redactor șef); DAN REBREANU (redactor șef adjunct); VALER CHIOREANU (redactor șef adjunct); NICOLAE VEREȘ (secretar general de redacție); NICOLAE PETCU; MARIA SÂNGEORZAN; RADU VIDA

REDACȚIA: Cluj-Napoca, str. Napoca nr.16  
TELEFOANE: 111032 (redactor șef); 117507 (red. șef adj. și secretariatul de redacție); 117418 și 117490 (redactori); 117307 (administratia și contabilitatea ziarului); TELEX: 31444; fax: 192828. Mica publicitate se primește zilnic între orele 8-16, str. Napoca nr.16 (la parter), Simfonia și duminica închis. Informații, reclame și publicitate, la telefon 117304. Corectura: 147822  
Tehnoredactare computerizată: Georgeta COLDEA

